



Informations de sécurité
Sicherheitsinformationen
Safety Information
Veiligheidsinformatie
Informazioni sulla sicurezza
Información de seguridad
Informações de segurança
Varnostne informacije

Informations de sécurité FR.....	5
Sicherheitsinformationen DE.....	5
Safety Information EN.....	5
Veiligheidsinformatie NL.....	6
Informazioni sulla sicurezza IT.....	6
Información de seguridad SP.....	7
Informações de segurança PT.....	7
Varnostne informacije SL.....	8
X- ARMBAND / X- CHEST / X-CHEST TACTICAL / X-STRAP.....	9
Informations de sécurité FR.....	9
Informationen zur Sicherheit DE.....	9
Safety Information EN.....	10
Veiligheidsinformatie NL.....	11
Informazioni sulla sicurezza IT.....	11
Información de seguridad SP.....	12
Informações de Segurança PT.....	12
Varnostne informacije SL.....	13
ÉCOUTEURS ÉTANCHES / OHRHÖRER / EARPHONES IPX6 SPORT OORTELEFOONS / AURICOLARI / AURICULARES / AUSCULTADORES / SLUŠALKE.....	14
Informations de sécurité FR.....	14
Sicherheitsinformationen DE.....	14
Safety Information EN.....	15
Veiligheidsinformatie NL.....	16
Informazioni di Sicurezza IT.....	16
Información de Seguridad SP.....	17
Informações de Segurança PT.....	18
Varnostne informacije SL.....	19
X-VIBES.....	20

Informations de sécurité FR.....	20
Sicherheitsinformationen DE.....	21
Safety Information EN.....	22
Veiligheidsinformatie NL.....	23
Informazioni di Sicurezza IT.....	24
Información de Seguridad SP.....	25
Informações de Segurança PT.....	26
Varnostne informacije SL.....	28
CHARGEUR / NETZLADEGERÄT/ CHARGER/ USB-C-OPLADER /CARICABATTERIA / CARGADOR / CARREGADOR / OMREŽNI POLNILNIK USB-C.....	29
X-CABLE/ X-MEMORY/ X-RIDE/ CABLES.....	29
Informations de sécurité FR.....	29
Sicherheitsinformationen DE.....	29
Safety Information EN.....	30
Veiligheidsinformatie NL.....	31
Informazioni di Sicurezza IT.....	31
Información de Seguridad SP.....	32
Informações de Segurança PT.....	33
Varnostne informacije SL.....	33
X GLASS.....	35
Informations de sécurité FR.....	35
Sicherheitsinformationen DE.....	35
Safety Information EN.....	36
Veiligheidsinformatie NL.....	36
Informazioni di Sicurezza IT.....	37
Información de Seguridad SP.....	37
Informações de Segurança PT.....	37
Varnostne informacije SL.....	38
X-CAR / X-CAR PRO.....	39
Informations de sécurité FR.....	39
Sicherheitsinformationen DE.....	39
Safety Information EN.....	40

Veiligheidsinformatie NL.....	40
Informazioni di Sicurezza IT.....	41
Información de Seguridad SP.....	41
Informações de Segurança PT.....	42
Varnostne informacije SL.....	42
X-BIKE / BIKE KIT / X-STICK	44
Informations de sécurité FR.....	44
Sicherheitsinformationen DE	44
Safety Information EN	45
Veiligheidsinformatie NL.....	45
Informazioni di sicurezza IT.....	46
Información de seguridad SP	46
Informações de segurança PT	47
Varnostne informacije SL.....	47
X-SCAN	49
Informations de sécurité FR.....	49
Sicherheitsinformationen DE.....	49
Safety Information EN	50
Veiligheidsinformatie NL.....	51
Informazioni di Sicurezza IT.....	51
Información de Seguridad SP.....	52
Informações de Segurança PT.....	53
Varnostne informacije SL.....	54
X-DOCK / X-POWER / X-POWER STATION	55
Informations de sécurité FR.....	55
Sicherheitsinformationen DE.....	56
Safety Information EN	57
Veiligheidsinformatie NL.....	57
Informazioni di Sicurezza IT.....	58
Información de Seguridad SP.....	59
Informações de Segurança PT.....	60
Varnostne informacije SL.....	61

SMARTPHONES / FEATUREPHONES / TABLETS.....	62
Informations de sécurité FR.....	62
Sicherheitsinformationen DE.....	63
Safety Information EN	65
Veiligheidsinformatie NL.....	66
Informazioni di Sicurezza IT.....	67
Información de Seguridad SP.....	68
Informações de Segurança PT.....	70
Varnostne informacije SL.....	71

Informations de sécurité FR

CROSSCALL s'assure de la sécurité de chaque produit conçu et mis sur le marché.

Avant d'utiliser votre produit CROSSCALL, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, suffocation, étranglement et de blessures), celle de votre entourage et de vos biens (éviter tous risques d'incendie).

Les manuels d'utilisation sont fournis dans les emballages des produits achetés. Vous pouvez également les trouver sur la page du produit concerné sur www.crosscall.com.

Malgré toute l'attention que CROSSCALL porte à la sécurité de ses produits, n'hésitez pas à nous partager toute problématique que vous pourriez rencontrer en contactant nos services à l'adresse : securiteproduit@crosscall.com. Seules les réclamations portant sur une problématique de sécurité seront traitées via cette adresse, pour toute autre demande veuillez utiliser les moyens mis à votre disposition sur le site internet de CROSSCALL : https://www.crosscall.com/fr_FR/contact/

Sicherheitsinformationen DE

CROSSCALL sorgt für die Sicherheit jedes Produkts, das entworfen und auf den Markt gebracht wird.

Bevor Sie Ihr CROSSCALL-Produkt verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Sie das Benutzerhandbuch lesen und die Gebrauchsanweisungen, Pflegehinweise und Sicherheitsvorschriften befolgen, um Ihre Sicherheit zu gewährleisten (Vermeidung von Stromschlag-, Erstickungs-, Strangulierungs- und Verletzungsrisiken), die Sicherheit Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums (Vermeidung von Brandrisiken).

Die Benutzerhandbücher sind in den Verpackungen der gekauften Produkte enthalten. Sie können sie auch auf der Seite des betreffenden Produkts finden.

Trotz aller Sorgfalt, die CROSSCALL auf die Sicherheit seiner Produkte verwendet, zögern Sie nicht, uns alle auftretenden Sicherheitsprobleme mitzuteilen, indem Sie unseren Service unter folgender Adresse kontaktieren: securiteproduit@crosscall.com. Nur Reklamationen bezüglich eines Sicherheitsproblems werden über diese Adresse bearbeitet. Für alle anderen Anfragen nutzen Sie bitte die auf der CROSSCALL-Website bereitgestellten Kontaktmöglichkeiten: https://www.crosscall.com/de_DE/contact/

Safety Information EN

CROSSCALL ensures the safety of each product designed and marketed.

Before using your CROSSCALL product, please make sure to consult the user manual and follow the usage, maintenance, and safety instructions to ensure your safety (avoid



all risks of electrocution, suffocation, strangulation, and injuries), the safety of your loved ones, and your property (avoid all fire risks).

User manuals are provided in the packaging of purchased products. You can also find them on the product page on CROSSCALL's website: www.crosscall.com.

Despite all the care CROSSCALL gives to the safety of its products, do not hesitate to share any issues you may encounter by contacting our services at:

securiteproduit@crosscall.com. Only claims regarding a safety issue will be handled through this address. For all other requests, please use the means provided on the

CROSSCALL website: https://www.crosscall.com/en_GB/contact/securiteproduit@crosscall.com

Veiligheidsinformatie NL

CROSSCALL zorgt voor de veiligheid van elk ontworpen en op de markt gebracht product.

Voordat u uw CROSSCALL-product gebruikt, dient u de handleiding te raadplegen en de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies op te volgen om uw veiligheid te waarborgen (voorkom alle risico's van elektrocutie, verstikking, verwurging en verwondingen), de veiligheid van uw dierbaren en uw eigendommen (voorkom alle brandrisico's).

Gebruikershandleidingen worden meegeleverd in de verpakking van gekochte producten. U kunt ze ook vinden op de productpagina.

Ondanks alle zorg die CROSSCALL besteedt aan de veiligheid van zijn producten, aarzel niet om eventuele problemen die u tegenkomt te melden door contact op te nemen met onze diensten op: securiteproduit@crosscall.com. Alleen klachten over een veiligheidsprobleem worden via dit adres behandeld. Voor alle andere verzoeken kunt u de contactmogelijkheden op de CROSSCALL-website gebruiken:

https://www.crosscall.com/nl_NL/contact/

securiteproduit@crosscall.com

Informazioni sulla sicurezza IT

CROSSCALL garantisce la sicurezza di ogni prodotto progettato e commercializzato.

Prima di utilizzare il tuo prodotto CROSSCALL, assicurarsi di consultare il manuale dell'utente e di seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (evitare tutti i rischi di elettrocuzione, soffocamento,

strangolamento e lesioni), la sicurezza dei propri cari e beni (evitare tutti i rischi di incendio).

I manuali d'uso sono forniti nelle confezioni dei prodotti acquistati. È possibile trovarli anche sulla pagina del prodotto.

Nonostante tutte l'attenzione che CROSSCALL dedica alla sicurezza dei suoi prodotti, non esitare a segnalare eventuali problemi incontrati contattando i nostri servizi all'indirizzo: securiteproduit@crosscall.com. Solo i reclami relativi a un problema di sicurezza saranno gestiti tramite questo indirizzo. Per tutte le altre richieste, utilizza i mezzi forniti sul sito CROSSCALL: https://www.crosscall.com/it_IT/contact/securiteproduit@crosscall.com

Información de seguridad SP

CROSSCALL asegura la seguridad de cada producto diseñado y comercializado.

Antes de usar su producto CROSSCALL, asegúrese de consultar el manual del usuario y seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad para garantizar su seguridad (evitar todos los riesgos de electrocución, asfixia, estrangulamiento y lesiones), la seguridad de sus seres queridos y sus bienes (evitar todos los riesgos de incendio).

Los manuales de usuario se proporcionan en el embalaje de los productos comprados. También puede encontrarlos en la página web del producto.

A pesar de todo el cuidado que CROSSCALL pone en la seguridad de sus productos, no dude en compartir cualquier problema que pueda encontrar contactando a nuestros servicios a la dirección: securiteproduit@crosscall.com. Solo las reclamaciones relacionadas con un problema de seguridad serán atendidas a través de esta dirección. Para todas las demás solicitudes, utilice los medios proporcionados en el sitio web de CROSSCALL : [https://www.crosscall.com/es_ES/contact/](https://www.crosscall.com/es_ES/contact/securiteproduit@crosscall.com)

securiteproduit@crosscall.com

Informações de segurança PT

A CROSSCALL garante a segurança de cada produto concebido e comercializado.

Antes de usar o seu produto CROSSCALL, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, manutenção e segurança para garantir a sua segurança (evite todos os riscos de eletrocussão, sufocação, estrangulamento e ferimentos), a segurança dos seus entes queridos e dos seus bens (evite todos os riscos de incêndio).

Os manuais do utilizador encontram-se no interior da embalagem. Poderá igualmente encontrá-los na página do produto.

Apesar de todo o cuidado que a CROSSCALL dedica à segurança de seus produtos, não hesite em partilhar qualquer problema que encontrar, entrando em contato com os nossos serviços no seguinte endereço: securiteproduit@crosscall.com. Apenas as reclamações relacionadas com um problema de segurança serão tratadas através deste endereço. Para todas as outras solicitações, utilize os meios fornecidos no site da CROSSCALL: https://www.crosscall.com/pt_PT/contact/securiteproduit@crosscall.com

Varnostne informacije SL

CROSSCALL zagotavlja varnost vsakega oblikovanega in trženega izdelka.

Pred uporabo izdelka CROSSCALL se prepričajte, da preberete uporabniški priročnik in upoštevate navodila za uporabo, vzdrževanje in varnost, da zagotovite svojo varnost (izognite se vsem tveganjem elektrokcije, zadušitve, zadušitve in poškodb), varnost vaših bližnjih in vaše lastnine (izognite se vsem tveganjem požara).

Uporabniški priročniki so priloženi v embalaži kupljenih izdelkov. Najdete jih lahko tudi na strani izdelka.

Kljub vsem skrbem, ki jih CROSSCALL namenja varnosti svojih izdelkov, ne oklevajte deliti morebitnih težav, ki jih lahko naletite, tako da kontaktirate naše storitve na naslov: securiteproduit@crosscall.com. Samo zahtevki v zvezi z varnostnim problemom bodo obravnavani na tem naslovu. Za vse druge zahteve uporabite sredstva, ki so na voljo na spletnem mestu CROSSCALL: https://www.crosscall.com/sl_SI/contact/securiteproduit@crosscall.com

X- ARMBAND / X- CHEST / X-CHEST TACTICAL / X-STRAP

Informations de sécurité FR

Cet accessoire n'est pas un jouet et n'a pas vocation à être utilisé par un enfant.

Cet accessoire doit exclusivement être porté comme indiqué dans le guide utilisateur.

Ajustez correctement votre accessoire de manière qu'il ne soit pas trop serré, afin d'éviter toute gêne ou restriction de la circulation sanguine.

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état général de l'accessoire, en vous assurant qu'il n'y a pas de déchirures ou de coutures lâches qui pourraient compromettre son intégrité.

Evitez de l'exposer à des températures extrêmes ou à une humidité excessive.

N'utilisez pas votre accessoire dans un environnement où il serait susceptible de s'accrocher et de compromettre votre sécurité.

Pour prolonger la durée de vie de votre accessoire, nettoyez-le régulièrement en évitant les produits chimiques agressifs.

Assurez-vous que vous utilisez votre accessoire conformément au manuel d'utilisation afin d'assurer votre sécurité et celle de votre téléphone.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Informationen zur Sicherheit DE

Dieser Artikel ist kein Spielzeug und nicht für Kinder bestimmt.

Dieses Accessoire sollte ausschließlich gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch getragen werden.

Stellen Sie sicher, dass Ihr Accessoire richtig sitzt, damit es nicht zu eng ist und Unbehagen oder eine Einschränkung des Blutflusses verursacht.



Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den allgemeinen Zustand des Accessoires und stellen Sie sicher, dass es keine Risse oder lockeren Nähte gibt, die seine Integrität beeinträchtigen könnten.

Vermeiden Sie es, das Accessoire extremen Temperaturen oder übermäßiger Feuchtigkeit auszusetzen.

Verwenden Sie Ihr Accessoire nicht in Umgebungen, in denen es sich verfangen und Ihre Sicherheit gefährden könnte.

Um die Lebensdauer Ihres Accessoires zu verlängern, reinigen Sie es regelmäßig und vermeiden Sie aggressive Chemikalien.

Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Accessoire gemäß dem Benutzerhandbuch verwenden, um Ihre Sicherheit und die Sicherheit Ihres Telefons zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

This product is not a toy and is not intended for children.

This accessory should only be worn as indicated in the user guide.

Ensure that your accessory is properly adjusted, not too tight, to avoid discomfort or restriction of blood flow.

Check the general condition of the accessory before each use, ensuring there are no tears or loose stitches that could compromise its integrity.

Avoid exposing the accessory to extreme temperatures or excessive moisture.

Do not use your accessory in environments where it might get caught and compromise your safety.

To extend the life of your accessory, clean it regularly and avoid harsh chemicals.

Make sure you are using your accessory according to the instructions provided in the user manual to ensure your safety and that of your phone.

Please follow local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household trash.

Veiligheidsinformatie NL

Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor kinderen.

Dit accessoire mag uitsluitend gedragen worden zoals aangegeven in de gebruikershandleiding.

Zorg ervoor dat je accessoire goed is afgesteld en niet te strak zit om ongemak of belemmering van de bloedstroom te voorkomen.

Controleer de algemene staat van het accessoire voor elk gebruik en zorg ervoor dat er geen scheuren of losse stiksels zijn die de integriteit kunnen compromitteren.

Vermijd blootstelling van het accessoire aan extreme temperaturen of overmatige vochtigheid.

Gebruik je accessoire niet in omgevingen waar het vast kan komen te zitten en je veiligheid kan compromitteren.

Om de levensduur van je accessoire te verlengen, maak het regelmatig schoon en vermijd agressieve chemicaliën.

Zorg ervoor dat je je accessoire gebruikt volgens de gebruikershandleiding om jouw veiligheid en die van je telefoon te waarborgen.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni sulla sicurezza IT

Questo accessorio non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini.

Questo accessorio deve essere indossato solo come descritto nel manuale d'uso.

Regolare correttamente l'accessorio, in modo che non sia troppo stretto, per evitare fastidi o limitazioni della circolazione sanguigna.

Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni generali dell'accessorio, verificando che non vi siano strappi o cuciture allentate che potrebbero comprometterne l'integrità.

Evitare di esporlo a temperature estreme o a un'umidità eccessiva.

Non utilizzare l'accessorio in un ambiente in cui potrebbe impigliarsi in qualcosa e compromettere la propria sicurezza.



Per prolungare la durata dell'accessorio, pulirlo regolarmente, evitando prodotti chimici aggressivi.

Assicurarsi di utilizzare l'accessorio in conformità al manuale d'uso per garantire la propria sicurezza e quella del telefono.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de seguridad SP

Este producto no es un juguete y no está destinado a niños.

Este accesorio debe llevarse exclusivamente como lo indica el manual del usuario.

Asegúrate de que tu accesorio esté bien ajustado y no demasiado apretado para evitar molestias o restricciones en el flujo sanguíneo.

Revisa el estado general del accesorio antes de cada uso y asegúrate de que no haya rasgaduras o costuras sueltas que puedan comprometer su integridad.

Evita exponer el accesorio a temperaturas extremas o humedad excesiva.

No utilices tu accesorio en entornos donde pueda engancharse y comprometer tu seguridad.

Para prolongar la vida útil de tu accesorio, límpialo regularmente y evita productos químicos agresivos.

Asegúrate de usar tu accesorio según el manual del usuario para garantizar tu seguridad y la de tu teléfono.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Este produto não é um brinquedo e não se destina a crianças.

Este acessório deve ser usado exclusivamente conforme indicado no manual do utilizador.

Certifique-se de que o seu acessório esteja ajustado corretamente, não muito apertado, para evitar desconforto ou restrição do fluxo sanguíneo.

Verifique o estado geral do acessório antes de cada uso, certificando-se de que não haja rasgos ou costuras soltas que possam comprometer a sua integridade.

Evite expor o acessório a temperaturas extremas ou humidade excessiva.

Não use o seu acessório em ambientes onde ele possa se prender e comprometer a sua segurança.

Para prolongar a vida útil do seu acessório, limpe-o regularmente e evite produtos químicos agressivos.

Certifique-se de usar o seu acessório de acordo com o manual do utilizador para garantir a sua segurança e a de seu telefone.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Ta izdelek ni igrača in ni namenjen otrokom.

Ta dodatek je treba nositi izključno tako, kot je navedeno v uporabniškem priročniku.

Prepričajte se, da je vaš dodatek pravilno nastavljen, ne pretesen, da se izognete nelagodju ali omejitvi pretoka krvi.

Preverite splošno stanje dodatka pred vsakim uporabo in se prepričajte, da ni raztrganin ali ohlapnih šivov, ki bi lahko ogrozili njegovo celovitost.

Izogibajte se izpostavljanju dodatka ekstremnim temperaturam ali prekomerni vlagi.

Ne uporabljajte dodatka v okoljih, kjer se lahko zatakne in ogrozi vašo varnost.

Za podaljšanje življenjske dobe dodatka ga redno čistite in se izogibajte agresivnim kemikalijam.

Prepričajte se, da uporabljate dodatek v skladu z uporabniškim priročnikom, da zagotovite svojo varnost in varnost svojega telefona.

ÉCOUTEURS ÉTANCHES / OHRHÖRER / EARPHONES IPX6 SPORT OORTELEFOONS / AURICOLARI / AURICULARES / AUSCULTADORES / SLUŠALKE

Informations de sécurité FR

Cet accessoire n'est pas un jouet et n'a pas vocation à être utilisé par un enfant.

Ne pas enrouler le fil autour du cou : risque de strangulation.

Votre produit doit être utilisé dans des zones au climat tempéré.

N'insérez pas et ne retirez pas un port USB avec les mains mouillées, cela pourrait entraîner un risque de choc électrique.

Cet accessoire respecte la réglementation en vigueur en matière de limitation du volume de sortie maximal. Une écoute prolongée avec des écouteurs à un volume élevé peut provoquer une perte d'audition.

Si en raison de réglage sonore trop élevé vos oreilles bourdonnent, arrêtez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

Ne démontez pas cet accessoire vous-même.

Si l'accessoire est endommagé, cessez de l'utiliser afin de ne pas vous blesser.

L'utilisation de votre appareil en conduisant un véhicule à moteur, une moto, un véhicule nautique ou même un vélo est dangereux, voire strictement interdite dans certains pays. Veillez à respecter toutes les normes, mesures et lois applicables dans votre pays et relatives à l'utilisation de votre appareil. Restez prudent en toutes circonstances.

Veillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern verwendet werden.

Wickeln Sie das Kabel nicht um den Hals: Erstickungsgefahr.

Das Produkt sollte in gemäßigten Klimazonen verwendet werden.



Stecken Sie keinen USB-Anschluss ein und ziehen Sie ihn nicht heraus, wenn Ihre Hände nass sind, dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.

Dieses Zubehör entspricht den geltenden Vorschriften zur Begrenzung der maximalen Ausgangslautstärke. Längeres Hören mit Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann zu Hörverlust führen.

Wenn Ihre Ohren aufgrund einer zu hohen Lautstärke klingeln, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und konsultieren Sie einen Arzt.

Demontieren Sie dieses Zubehör nicht selbst.

Wenn das Zubehör beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung ein, um Verletzungen zu vermeiden.

Die Verwendung Ihres Geräts beim Fahren eines Fahrzeugs ist gefährlich und in einigen Ländern sogar streng verboten. Stellen Sie sicher, dass Sie alle geltenden Normen, Maßnahmen und Gesetze in Ihrem Land bezüglich der Verwendung Ihres Geräts einhalten. Bleiben Sie unter allen Umständen vorsichtig.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

This accessory is not a toy and should not be used by children.

Do not wrap the wire around your neck: risk of strangulation.

Your product should be used in temperate climate areas.

Do not insert or remove a USB port with wet hands, this could lead to an electric shock.

This accessory complies with current regulations regarding the limitation of maximum output volume. Prolonged listening with headphones at high volumes can cause hearing loss.

If your ears ring due to too high sound settings, stop using the product and consult a doctor.

Do not disassemble this accessory yourself.

If the accessory is damaged, stop using it to avoid injury.

Using your device while driving a motor vehicle, motorcycle, watercraft, or even a bicycle is dangerous and, in some countries, strictly prohibited. Make sure to comply with all

applicable standards, measures, and laws in your country regarding the use of your device. Stay cautious at all times.

Please follow local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household trash.

Veiligheidsinformatie NL

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt.

Wikkel de draad niet om uw nek: verstikkingsgevaar.

Uw product moet worden gebruikt in gematigde klimaatzones.

Steek geen USB-poort in en verwijder deze niet met natte handen, dit kan een elektrische schok veroorzaken.

Dit accessoire voldoet aan de huidige regelgeving met betrekking tot de beperking van het maximale uitgangsvolume. Langdurig luisteren met koptelefoons op hoge volumes kan gehoorverlies veroorzaken.

Als uw oren suizen door te hoge geluidsinstellingen, stop dan met het gebruik van het product en raadpleeg een arts.

Demonteer dit accessoire niet zelf.

Als het accessoire beschadigd is, stop dan met het gebruik om letsel te voorkomen.

Gebruik uw apparaat niet tijdens het besturen van een motorvoertuig, motorfiets, vaartuig of zelfs een fiets, omdat dit gevaarlijk is en in sommige landen zelfs strikt verboden. Zorg ervoor dat u zich houdt aan alle toepasselijke normen, maatregelen en wetten in uw land met betrekking tot het gebruik van uw apparaat. Wees te allen tijde voorzichtig.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Questo accessorio non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini.



Non avvolgere il cavo intorno al collo: rischio di strangolamento.

Il prodotto deve essere utilizzato in aree con clima temperato.

Non inserire o rimuovere una porta USB con le mani bagnate, per evitare il rischio di scosse elettriche.

Questo accessorio è conforme alle normative vigenti sulla limitazione del volume massimo di uscita. L'ascolto prolungato delle cuffie ad alto volume può causare la perdita dell'udito.

Se si avvertono ronzii nelle orecchie a causa del volume troppo alto, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

Non smontare questo accessorio da soli.

Se l'accessorio è danneggiato, smettere di usarlo per evitare lesioni.

L'uso del dispositivo alla guida di un veicolo a motore, di una moto, di un'imbarcazione o anche di una bicicletta è pericoloso e in alcuni Paesi è severamente vietato. Assicurarsi di rispettare tutte le norme, le misure e le leggi vigenti nel proprio Paese in merito all'uso del dispositivo. Mantenere la prudenza in ogni circostanza.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Este accesorio no es un juguete y no debe ser utilizado por niños.

No envuelva el cable alrededor de su cuello: riesgo de estrangulamiento.

El producto debe utilizarse en zonas de clima templado.

No inserte ni retire un puerto USB con las manos mojadas, esto podría provocar una descarga eléctrica.

Este accesorio cumple con las regulaciones vigentes sobre la limitación del volumen máximo de salida. La escucha prolongada con auriculares a altos volúmenes puede causar pérdida de audición.

Si sus oídos zumban debido a configuraciones de sonido demasiado altas, deje de usar el producto y consulte a un médico.

No desmonte este accesorio usted mismo.

Si el accesorio está dañado, deje de usarlo para evitar lesiones.

No utilice el dispositivo mientras conduce un vehículo motorizado, una motocicleta, una embarcación o incluso una bicicleta, ya que esto es peligroso y en algunos países está estrictamente prohibido. Asegúrese de cumplir con todas las normas, medidas y leyes aplicables en su país relativas al uso del dispositivo. Sea prudente en todo momento.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser usado por crianças.

Não enrole o fio ao redor do pescoço: risco de estrangulamento.

Seu produto deve ser usado em áreas de clima temperado.

Não insira ou remova uma porta USB com as mãos molhadas, isso pode causar um choque elétrico.

Este acessório está em conformidade com os regulamentos atuais sobre a limitação do volume máximo de saída. Ouvir por longos períodos com phones em volume alto pode causar perda auditiva.

Se seus ouvidos zumbirem devido a configurações de som muito altas, páre de usar o produto e consulte um médico.

Não desmonte o acessório você mesmo.

Se o acessório estiver danificado, páre de usá-lo para evitar ferimentos.

Não utilize o dispositivo enquanto dirige um veículo motorizado, uma motocicleta, uma embarcação ou mesmo uma bicicleta, pois isso é perigoso e em alguns países é estrictamente proibido. Certifique-se de cumprir todas as normas, medidas e leis aplicáveis no seu país relativas ao uso do dispositivo. Seja cauteloso o tempo todo.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de residuos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Ta dodatek ni igrača in ni namenjen otrokom.

Ne ovijajte kabla okoli vratu: nevarnost zadužitve.

Vaš izdelek je namenjen uporabi v zmernih podnebnih območjih.

Ne vstavljajte in ne odstranjajte USB-priključka z mokrimi rokami, saj lahko to povzroči električni udar.

Ta dodatek je v skladu z veljavnimi predpisi o omejevanju največje izhodne glasnosti. Dolgotrajno poslušanje s slušalkami pri visoki glasnosti lahko povzroči izgubo sluha.

Če vam zaradi previsokih nastavitev zvoka zvoni v ušesih, prenehajte uporabljati izdelek in se posvetujte z zdravnikom.

Ne razstavljajte tega dodatka sami.

Če je dodatek poškodovan, ga prenehajte uporabljati, da se izognete poškodbam.

Ne uporabljajte naprave med vožnjo motornega vozila, motornega kolesa, čolna ali celo kolesa, saj je to nevarno in v nekaterih državah strogo prepovedano. Prepričajte se, da upoštevate vse veljavne predpise, ukrepe in zakone v vaši državi v zvezi z uporabo naprave. Bodite previdni ves čas.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X-VIBES

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre accessoire, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, de blessures), celle de votre entourage et de vos biens (éviter tous risques d'incendie).

Cet accessoire n'est pas un jouet et n'a pas vocation à être utilisé par un enfant. Il contient des petites pièces qui peuvent provoquer des risques d'étouffement.

Conservez les piles et les batteries hors de portée des enfants. L'ingestion peut entraîner des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, consultez rapidement un médecin.

Ne pas utiliser les X-VIBES ainsi que les accessoires fournis (bouchons d'oreilles, câble de charge) en cas de détérioration ou de surchauffe. Afin de préserver votre sécurité, il est préférable de les remplacer.

Si vous avez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical électrique, vous devez impérativement consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit.

Respectez bien les différentes consignes et instructions réclamant la mise hors tension de tout équipement électrique ou émettant des ondes radio dans des zones réservées (hôpitaux, avions).

Ne pas tenter de réparer le produit par vous-même. La batterie présente un risque d'explosion si vous la remplacez par un modèle inadapté. La batterie utilisée dans ce produit risque de brûler ou provoquer des brûlures chimiques en cas de mauvaise manipulation. Si besoin de réparation, merci de vous adresser à votre revendeur.

Cet accessoire est équipé d'une batterie interne rechargeable, n'exposez pas le produit à une chaleur excessive (soleil, feu, etc.)

Ne pas recharger cet accessoire sous l'eau. N'insérez pas et ne retirez pas un port USB avec les mains mouillées, car cela pourrait entraîner un risque de choc électrique.

Cet accessoire respecte la réglementation en vigueur en matière de limitation du volume de sortie maximal. Une écoute prolongée à un volume élevé peut provoquer une perte d'audition. Si en raison d'une utilisation trop intense vos oreilles bourdonnent, arrêtez d'utiliser le produit et consultez un médecin.

L'utilisation de votre appareil en conduisant un véhicule est dangereux, voire strictement interdite dans certains pays. Veillez à respecter toutes les normes, mesures

et lois applicables dans votre pays et relatives à l'utilisation de votre appareil. Restez prudent en toutes circonstances.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Ecouteurs Bluetooth® : Puissance maximale d'émission < 20 mW

Sicherheitsinformationen DE

Bevor Sie Ihr Zubehör verwenden, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch und befolgen Sie die Anweisungen zur Verwendung, Wartung und Sicherheit, um Ihre Sicherheit (Vermeidung von Stromschlägen, Verletzungen), die Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums (Vermeidung von Brandgefahr) zu gewährleisten.

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Es enthält kleine Teile, die Erstickungsgefahr verursachen können.

Bewahren Sie Batterien und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Verschlucken kann zu Verbrennungen, Weichteilverletzungen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Beim Verschlucken einer Batterie oder eines Akkus suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf.

Verwenden Sie die X-vibes und das mitgelieferte Zubehör (Ohrstöpsel, Ladekabel) nicht bei Beschädigung oder Überhitzung. Zum Schutz Ihrer Sicherheit ist es ratsam, sie zu ersetzen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes elektrisches medizinisches Gerät haben, sollten Sie unbedingt Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Befolgen Sie die verschiedenen Anweisungen und Richtlinien, die verlangen, dass alle elektrischen Geräte oder Funktionen, die Funkwellen aussenden, in bestimmten Bereichen (Krankenhäuser, Flugzeuge) ausgeschaltet werden.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Die Batterie kann explodieren, wenn sie durch ein ungeeignetes Modell ersetzt wird. Die in diesem Produkt verwendete Batterie birgt bei unsachgemäßer Handhabung das Risiko von Bränden oder chemischen Verbrennungen.

Dieses Zubehör ist mit einem internen, wiederaufladbaren Akku ausgestattet. Setzen Sie das Produkt keiner übermäßigen Hitze (Sonne, Feuer usw.) aus.

Laden Sie dieses Zubehör nicht unter Wasser auf. Stecken Sie keine USB-Anschlüsse mit nassen Händen ein oder heraus, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

Dieses Zubehör entspricht den geltenden Vorschriften zur Begrenzung der maximalen Ausgangslautstärke. Langes Hören bei hoher Lautstärke kann zu Hörverlust führen. Wenn es aufgrund zu hoher Lautstärkeinstellungen in Ihren Ohren klingelt, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein und konsultieren Sie einen Arzt.

Die Verwendung Ihres Geräts beim Fahren eines Fahrzeugs ist gefährlich und in einigen Ländern sogar streng verboten. Stellen Sie sicher, dass Sie alle geltenden Normen, Maßnahmen und Gesetze in Ihrem Land bezüglich der Verwendung Ihres Geräts einhalten. Bleiben Sie unter allen Umständen vorsichtig.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Bluetooth®-Kopfhörer: Maximale Sendeleistung < 20 mW

Safety Information EN

Before using your accessory, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (to avoid any risk of electrocution or injury), as well as that of others and your property (to avoid any risk of fire).

This accessory is not a toy and is not intended for use by children. It contains small parts that can pose choking hazards.

Keep batteries and cells out of reach of children. Ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. If a battery or cell is ingested, quickly consult a doctor.

Do not use the X-Vibes or the provided accessories (earplugs, charging cable) if they are damaged or overheated. To ensure your safety, it is best to replace them.

If you have a pacemaker or any other electrical medical device, you must consult your doctor before using this product.

Follow the various instructions and guidelines that require turning off all electrical equipment or devices that emit radio waves in specific areas (hospitals, airplanes).

Do not attempt to repair the product yourself. The battery poses an explosion risk if replaced with an incompatible model. The battery used in this product can burn or cause chemical burns if mishandled.



This accessory is equipped with an internal rechargeable battery; do not expose the product to excessive heat (sun, fire, etc.).

Do not charge this accessory under water. Do not insert or remove a USB port with wet hands, as this could lead to electric shock.

This accessory complies with current regulations on limiting the maximum output volume. Prolonged listening at high volume can cause hearing loss. If your ears ring due to high volume settings, stop using the product and consult a doctor.

Using your device while driving a vehicle is dangerous and strictly prohibited in some countries. Make sure to comply with all applicable standards, measures, and laws in your country regarding the use of your device. Stay cautious at all times.

Please follow local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household trash.

Bluetooth® headphones: Maximum transmission power < 20 mW

Veiligheidsinformatie NL

Voordat u uw accessoire gebruikt, zorg ervoor dat u de gebruikershandleiding raadpleegt en de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies opvolgt om uw veiligheid (vermijden van elektrocutie, letsel), die van uw dierbaren en uw eigendommen (vermijden van brandrisico's) te waarborgen.

Dit accessoire is geen speelgoed en is niet bedoeld om door een kind te worden gebruikt. Het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen veroorzaken.

Bewaar batterijen en accu's buiten bereik van kinderen. Inslikken kan brandwonden, doorboring van zachte weefsels en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden. Raadpleeg bij inslikken van een batterij of accu snel een arts.

Gebruik de X-vibes en de meegeleverde accessoires (oordopjes, oplaadkabel) niet bij beschadiging of oververhitting. Om uw veiligheid te waarborgen, is het beter om deze te vervangen.

Als u een pacemaker of een ander elektrisch medisch apparaat heeft, moet u uw arts raadplegen voordat u dit product gebruikt. Volg de verschillende instructies en richtlijnen die vereisen dat alle elektrische apparatuur of apparaten die radiogolven uitzenden in specifieke gebieden (ziekenhuizen, vliegtuigen) worden uitgeschakeld.

Probeer het product niet zelf te repareren. De batterij vormt een risico op ontploffing als deze wordt vervangen door een ongeschikt model. De batterij die in dit product wordt

gebruikt, kan brandwonden of chemische brandwonden veroorzaken bij verkeerde behandeling.

Dit accessoire is uitgerust met een interne oplaadbare batterij; stel het product niet bloot aan overmatige hitte (zon, vuur, enz.).

Laad dit accessoire niet onder water op. Steek geen USB-poort in en verwijder deze niet met natte handen, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken.

Dit accessoire voldoet aan de huidige regelgeving inzake de beperking van het maximale uitvoervolume. Langdurig luisteren op hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken. Als uw oren suizen door hoge voluminstellingen, stop dan met het gebruik van het product en raadpleeg een arts.

Het gebruik van uw apparaat tijdens het rijden is gevaarlijk en in sommige landen strikt verboden. Zorg ervoor dat u zich aan alle toepasselijke normen, maatregelen en wetten in uw land houdt met betrekking tot het gebruik van uw apparaat. Wees te allen tijde voorzichtig.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Bluetooth®-hoofdtelefoons: Maximale zendvermogen < 20 mW

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di usare l'accessorio, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (per evitare il rischio di scosse elettriche o lesioni) e quella della propria famiglia e dei propri beni (per evitare il rischio di incendi).

Questo accessorio non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. Contiene parti di piccole dimensioni che possono causare il rischio di soffocamento.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

Non utilizzare gli X-vibe o gli accessori in dotazione (tappi per le orecchie, cavo di ricarica) se sono danneggiati o surriscaldati. Per la propria sicurezza, è preferibile sostituirli.

Se si dispone di un pacemaker o di un altro dispositivo medico elettrico, è necessario consultare il medico prima di utilizzare questo prodotto.

Osservare le varie istruzioni e gli avvisi che richiedono lo spegnimento di tutte le apparecchiature elettriche o che emettono onde radio nelle aree riservate (ospedali, aerei).

Non tentare di riparare il prodotto da soli. La batteria potrebbe esplodere se sostituita con un modello non adatto. La batteria utilizzata in questo prodotto può bruciare o causare ustioni chimiche se maneggiata in modo improprio. In caso di necessità di riparazione, rivolgersi al proprio rivenditore.

Questo accessorio è dotato di una batteria interna ricaricabile. Non esporre il prodotto a calore eccessivo (luce solare, fuoco, ecc.).

Non ricaricare questo accessorio sott'acqua. Non inserire o rimuovere una porta USB con le mani bagnate, per evitare il rischio di scosse elettriche.

Questo accessorio è conforme alle normative vigenti in materia di limitazione del volume massimo di uscita. L'ascolto prolungato ad alto volume può causare la perdita dell'udito. Se l'uso eccessivo provoca ronzii alle orecchie, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

L'uso del dispositivo durante la guida di un veicolo è pericoloso e in alcuni Paesi è severamente vietato. Assicurarsi di rispettare tutti gli standard, le misure e le leggi applicabili nel proprio Paese in merito all'uso del dispositivo. Mantenere la prudenza in ogni circostanza.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Auricolari Bluetooth®: potenza massima di trasmissione < 20 mW

Información de Seguridad SP

Antes de usar su accesorio, asegúrese de consultar el manual del usuario y seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad para garantizar su seguridad (evitar riesgos de electrocución, lesiones), la de sus seres queridos y sus bienes (evitar riesgos de incendio).

Este accesorio no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños. Contiene piezas pequeñas que pueden causar riesgo de asfixia.

Mantenga las pilas y las baterías fuera del alcance de los niños. La ingestión puede causar quemaduras, perforación de los tejidos blandos y la muerte. Pueden ocurrir



quemaduras graves dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión. Si se ingiere una pila o batería, consulte a un médico de inmediato.

No use los X-vibes y los accesorios suministrados (tapones para los oídos, cable de carga) en caso de deterioro o sobrecalentamiento. Para preservar su seguridad, es preferible reemplazarlos.

Si tiene un marcapasos o otro dispositivo médico eléctrico, consulte a su médico antes de usar este producto.

Siga las diversas instrucciones y directivas que requieren apagar todos los equipos eléctricos o dispositivos que emiten ondas de radio en áreas específicas (hospitales, aviones).

No intente reparar el producto usted mismo. La batería puede explotar si se reemplaza con un modelo incorrecto. La batería utilizada en este producto puede causar quemaduras o quemaduras químicas si se maneja incorrectamente.

Este accesorio está equipado con una batería recargable interna, no exponga el producto a calor excesivo (sol, fuego, etc.).

No cargue este accesorio bajo el agua. No inserte ni retire un puerto USB con las manos mojadas, ya que esto podría causar una descarga eléctrica.

Este accesorio cumple con la normativa vigente sobre limitación del volumen máximo de salida. La escucha prolongada a alto volumen puede causar pérdida de audición. Si sus oídos zumban debido a la configuración de volumen alto, deje de usar el producto y consulte a un médico.

El uso del dispositivo mientras conduce es peligroso y en algunos países está estrictamente prohibido. Asegúrese de cumplir con todas las normas, medidas y leyes aplicables en su país con respecto al uso del dispositivo. Siempre preste atención.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Auriculares Bluetooth®: Potencia máxima de transmisión < 20 mW.

Informações de Segurança PT

Antes de usar o seu acessório, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, manutenção e segurança para garantir a sua segurança (evitar riscos de eletrocussão ou lesões), a segurança dos seus entes queridos e dos seus bens (evitar riscos de incêndio).

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças. Ele contém peças pequenas que podem causar risco de asfixia.

Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Queimaduras graves podem ocorrer 2 horas após a ingestão. Em caso de ingestão de uma pilha ou bateria, consulte um médico rapidamente.

Não use os X-vibes, bem como os acessórios fornecidos (tampões de ouvido, cabo de carregamento) em caso de deterioração ou sobreaquecimento. Para garantir a sua segurança, é preferível substituí-los.

Se você tem um pacemaker ou qualquer outro dispositivo médico elétrico, deve, obrigatoriamente, consultar o seu médico antes de usar este produto.

Siga as diversas instruções e orientações que exigem o desligar de todos os equipamentos elétricos ou emissores de ondas de rádio em áreas reservadas (hospitais, aviões).

Não tente reparar o produto por sua livre iniciativa. A bateria apresenta risco de explosão se for substituída por um modelo inadequado. A bateria usada neste produto pode causar queimaduras ou queimaduras químicas se manuseada incorretamente.

Este acessório está equipado com uma bateria interna recarregável, não exponha o produto a calor excessivo (sol, fogo, etc.).

Não utilize este acessório debaixo de água. Não insira ou retire uma porta USB com as mãos molhadas, pois isso pode causar choque elétrico.

Este acessório está em conformidade com a regulamentação vigente sobre limitação do volume máximo de saída. Ouvir por longos períodos a um volume alto pode causar perda auditiva. Se seus ouvidos zumbirem devido à configuração de volume alto, pare de usar o produto e consulte um médico.

O uso do dispositivo enquanto dirige é perigoso e em alguns países é estritamente proibido. Certifique-se de cumprir todas as normas, medidas e leis aplicáveis no seu país em relação ao uso do dispositivo. Esteja sempre atento.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Phones de ouvido Bluetooth®: Potência máxima de transmissão < 20 mW.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo dodatne opreme natančno preberite uporabniški priročnik in upoštevajte navodila za uporabo, vzdrževanje in varnost, da zagotovite svojo varnost (izogibanje tveganju električnega udara, poškodb), varnost svojih bližnjih in svoje premoženje (izogibanje tveganju požara). Ta dodatna oprema ni igrača in ni namenjena uporabi otrok. Vsebuje majhne dele, ki lahko povzročijo nevarnost zadušitve.

Baterije in akumulatorje hranite izven dosega otrok. Požiranje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Hude opekline lahko nastanejo v dveh urah po zaužitju. V primeru zaužitja baterije ali akumulatorja se hitro obrnite na zdravnika.

Ne uporabljajte X-vibes in priloženih dodatkov (ušesni čepki, polnilni kabel) v primeru poškodbe ali pregrevanja. Za zagotavljanje varnosti jih je najbolje zamenjati.

Če imate srčni spodbujevalnik ali katero koli drugo električno medicinsko napravo, se nujno posvetujte z zdravnikom, preden uporabite ta izdelek.

Upoštevajte različna navodila in smernice, ki zahtevajo izklop vseh električnih naprav ali oddajnikov radijskih valov na določenih območjih (bolnišnice, letala).

Ne poskušajte sami popraviti izdelka. Baterija predstavlja nevarnost eksplozije, če jo zamenjate z neustreznim modelom. Baterija, uporabljena v tem izdelku, lahko povzroči opekline ali kemične opekline, če je nepravilno uporabljena.

Ta dodatna oprema je opremljena s polnilno notranjo baterijo, ne izpostavljajte izdelka prekomerni vročini (sonce, ogenj itd.).

Ne polnite te dodatne opreme pod vodo. Ne vstavljajte ali odstranjujte priključka USB z mokrimi rokami, saj lahko to povzroči električni udar.

Ta dodatna oprema je skladna z veljavnimi predpisi o omejevanju največje izhodne glasnosti. Dolgotrajno poslušanje pri visoki glasnosti lahko povzroči izgubo sluha. Če vam zaradi visoke glasnosti brni v ušesih, prenehajte uporabljati izdelek in se posvetujte z zdravnikom.

Uporaba naprave med vožnjo je nevarna in v nekaterih državah strogo prepovedana. Poskrbite, da se boste držali vseh norm, ukrepov in zakonov v svoji državi glede uporabe naprave. Vedno bodite pozorni.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

Bluetooth® slušalke: Največja oddajna moč < 20 mW.

CHARGEUR / NETZLADEGERÄT/ CHARGER/ USB-C- OPLADER /CARICABATTERIA / CARGADOR / CARREGADOR / OMREŽNI POLNILNIK USB-C

X-CABLE/ X-MEMORY/ X-RIDE/ CABLES

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre accessoire, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, de blessures), celle de vos proches et de vos biens (éviter tous risques d'incendie).

Cet accessoire n'est pas un jouet et n'a pas vocation à être utilisé par un enfant. Il contient des petites pièces qui peuvent provoquer des risques d'étouffement.

Ne pas mettre le cordon d'alimentation autour du cou, risque de strangulation.

Cessez d'utiliser le dispositif si l'une de ses parties est fissurée, cassée ou si elle surchauffe. Ne tentez pas de démonter, de modifier ou de réparer le produit ou l'un de ses composants.

N'utilisez pas le produit dans des températures extrêmes.

N'utilisez pas le dispositif à l'extérieur.

N'utilisez pas le dispositif près de l'eau ou d'une source d'humidité, comme une baignoire, un évier, un lavabo de cuisine, une piscine, dans un sous-sol ou tout autre endroit humide.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Bevor Sie Ihr Zubehör verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Benutzungs-, Pflege- und Sicherheitsanweisungen, um Ihre Sicherheit (Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen) sowie die Sicherheit Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums (Vermeidung von Brandgefahr) zu gewährleisten.

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern verwendet werden. Es enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.

Führen Sie das Stromkabel nicht um den Hals, da dies zu einer Strangulation führen kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn Teile beschädigt, gebrochen oder überhitzt sind. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder eines seiner Komponenten zu demontieren, zu verändern oder zu reparieren.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei extremen Temperaturen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Wasserquelle, wie einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Küchenspüle, einem Schwimmbecken, in einem Keller oder an einem anderen feuchten Orten.

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

Before using your accessory, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (to avoid any risk of electric shock or injury), as well as that of others and your property (to avoid fire hazards).

This accessory is not a toy and should not be used by children. It contains small parts that can pose a choking risk.

Do not wrap the power cord around your neck, as this could cause strangulation.

Stop using your accessory if any part is cracked, broken, or overheated. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the product or any of its components.

Do not use the product in extreme temperatures.

Do not use the accessory outdoors.

Do not use the accessory near water or a moisture source, such as a bathtub, sink, kitchen sink, swimming pool, basement, or any other damp area.

Unplug the accessory from the power source before cleaning.

Please follow local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household trash.

Veiligheidsinformatie NL

Zorg ervoor dat u voor het gebruik van uw accessoire de handleiding leest en de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies opvolgt om uw veiligheid (vermijd risico op elektrische schokken en letsel) en de veiligheid van uw gezin en eigendommen (vermijd brandgevaar) te waarborgen.

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt. Het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.

Wikkel het netsnoer niet om uw nek, risico op wurging.

Stop met het gebruik van het accessoire als een van de onderdelen gebarsten, gebroken of oververhit is. Probeer het product of een van de componenten niet uit elkaar te halen, te wijzigen of te repareren.

Gebruik het product niet bij extreme temperaturen.

Gebruik het accessoire niet buitenshuis.

Gebruik het accessoire niet in de buurt van water of een vochtbron, zoals een badkuip, wasbak, gootsteen, zwembad, kelder of een andere vochtige ruimte.

Koppel het accessoire los van de stroombron voordat u het schoonmaakt.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di utilizzare l'accessorio, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e di seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (per evitare il rischio di scosse elettriche o lesioni) e quella della propria famiglia e dei propri beni (per evitare il rischio di incendi).

Questo accessorio non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini. Contiene parti di piccole dimensioni che possono causare il rischio di soffocamento.

Non mettere il cavo di alimentazione intorno al collo per evitare il rischio di strangolamento.

Interrompere l'uso del dispositivo in caso di parti incrinatae, rotte o surriscaldate. Non tentare di smontare, modificare o riparare il prodotto o i suoi componenti.

Non utilizzare il prodotto a temperature estreme.

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o di qualsiasi fonte di umidità, come ad esempio una vasca da bagno, un lavandino, un lavello della cucina, una piscina, una cantina o qualsiasi altra area umida.

Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Antes de utilizar tu accesorio, asegúrese de leer el manual de usuario y seguir las instrucciones de uso, cuidado y seguridad para garantizar su seguridad (evitar el riesgo de descarga eléctrica y lesiones) y la seguridad de su familia y propiedad (evitar riesgos de incendio).

Este accesorio no es un juguete y no debe ser utilizado por niños. Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia.

No envuelvas el cable de alimentación alrededor de su cuello, riesgo de estrangulamiento.

Deja de usar el accesorio si alguna parte está agrietada, rota o sobrecalentada. No intente desmontar, modificar o reparar el producto ni ninguno de sus componentes.

No usa el producto en temperaturas extremas.

No usa el accesorio al aire libre.

No usa el accesorio cerca del agua o una fuente de humedad, como una bañera, un fregadero, una piscina, un sótano u otra área húmeda.

Desconecta el accesorio de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Antes de usar o seu acessório, certifique-se de ler o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, cuidado e segurança para garantir a sua segurança (evitar risco de choque elétrico e ferimentos) e a segurança da sua família e propriedade (evitar riscos de incêndio).

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças. Contém peças pequenas que podem representar risco de asfixia.

Não enrole o cabo de alimentação ao redor do pescoço, risco de estrangulamento.

Pare de usar o acessório se qualquer parte estiver fissurada, quebrada ou sobreaquecida. Não tente desmontar, modificar ou reparar o produto ou qualquer um de seus componentes.

Não use o produto em temperaturas extremas.

Não use o acessório ao ar livre.

Não use o acessório perto de água ou de uma fonte de humidade, como uma banheira, pia, piscina, porão ou qualquer outra área húmida.

Desconecte o acessório da fonte de energia antes de limpá-lo.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo dodatka preberite priročnik za uporabo in upoštevajte navodila za uporabo, nego in varnost, da zagotovite svojo varnost (izogibajte se tveganju električnega udara in poškodb) ter varnost vaše družine in premoženja (izogibajte se požarnim nevarnostim).

Ta dodatek ni igrača in ga ne smejo uporabljati otroci. Vsebuje majhne delce, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.

Ne ovijte napajalnega kabla okoli vratu, tveganje zadušitve.

Prenehajte uporabljati dodatek, če je kateri koli del razpokan, zlomljen ali pregret. Ne poskušajte razstavljati, spreminjati ali popravljati izdelka ali katere koli njegove komponente.

Ne uporabljajte izdelka pri ekstremnih temperaturah.



Ne uporabljajte dodatka na prostem.

Ne uporabljajte dodatka v bližini vode ali vlažnega vira, kot je kad, umivalnik, kuhinjski umivalnik, bazen, klet ali katero koli drugo vlažno območje.

Pred čiščenjem dodatka ga izključite iz napajanja.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X GLASS

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre accessoire, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques de coupures), celle de votre entourage (éviter tous risques de blessures) et de vos biens (éviter tous risques de dégradation de votre écran).

Cet accessoire n'est pas un jouet et n'a pas vocation à être utilisé par un enfant.

En cas d'impact ou de fissures de votre protection, ne l'utilisez plus, remplacez la immédiatement pour éviter tout risque de coupures.

Veillez à faire attention lors du remplacement de votre protection d'écran fissurée afin de ne pas vous couper. Suivez scrupuleusement le manuel d'utilisation du produit.

Veillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Bevor Sie Ihr Zubehör verwenden, lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch und befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen, um Ihre Sicherheit (Vermeidung von Schnittverletzungen), die Sicherheit Ihres Umfeldes (Vermeidung von Verletzungen) und die Sicherheit Ihrer Sachen (Vermeidung von Schäden an Ihrem Bildschirm) zu gewährleisten.

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern verwendet werden.

Bei einem Aufprall oder Rissen in Ihrem Schutz, verwenden Sie ihn nicht mehr und ersetzen Sie ihn sofort, um das Risiko von Schnittverletzungen zu vermeiden.

Achten Sie beim Ersetzen Ihres beschädigten Bildschirmschutzes darauf, sich nicht zu schneiden. Befolgen Sie genau das Benutzerhandbuch des Produkts.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

Before using your accessory, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (avoiding any risk of cuts), that of your loved others (avoiding any risk of injury), and your property (avoiding any risk of damage to your screen).

This accessory is not a toy and is not intended to be used by a child.

If your protection is impacted or cracked, do not use it anymore, replace it immediately to avoid any risk of cuts.

Be careful when replacing your cracked screen protector to avoid cuts. Follow the product's user manual carefully.

Please follow local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household trash.

Veiligheidsinformatie NL

Lees voor gebruik van uw accessoire de gebruikershandleiding en volg de gebruiksinstructies om uw veiligheid te waarborgen (vermijd elk risico op snijwonden), die van uw dierbaren (vermijd elk risico op letsel) en uw eigendommen (vermijd elk risico op schade aan uw scherm).

Dit accessoire is geen speelgoed en is niet bedoeld om door kinderen te worden gebruikt.

Als uw bescherming beschadigd of gebarsten is, gebruik deze dan niet meer, vervang deze onmiddellijk om elk risico op snijwonden te vermijden.

Wees voorzichtig bij het vervangen van uw gebarsten schermbeschermer om snijwonden te voorkomen. Volg zorgvuldig de gebruikershandleiding van het product.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di utilizzare l'accessorio, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni d'uso per garantire la propria sicurezza (per evitare il rischio di tagli), quella della propria famiglia (per evitare il rischio di lesioni) e quella dei propri beni (per evitare il rischio di danni allo schermo).

Questo accessorio non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte dei bambini.

In caso di urti o crepe nella protezione, non utilizzarla più e sostituirla immediatamente per evitare il rischio di tagli.

Fare attenzione quando si sostituisce la protezione dello schermo incrinata per evitare di tagliarsi. Seguire attentamente il manuale d'uso del prodotto.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Antes de utilizar su accesorio, asegúrese de consultar el manual del usuario y seguir las instrucciones de uso para garantizar su seguridad (evite cualquier riesgo de cortes), la de sus seres queridos (evite cualquier riesgo de lesiones) y la de sus bienes (evite cualquier riesgo de daños a su pantalla).

Este accesorio no es un juguete y no está destinado a ser utilizado por niños.

Si su protección está dañada o agrietada, no la use más, reemplácela de inmediato para evitar cualquier riesgo de cortes.

Tenga cuidado al reemplazar su protector de pantalla agrietado para evitar cortarse. Siga cuidadosamente el manual de usuario del producto.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Antes de utilizar seu acessório, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso para garantir a sua segurança (evite qualquer risco de cortes), a de seus entes queridos (evite qualquer risco de lesões) e a de seus bens (evite qualquer risco de danos no ecran).

Este acessório não é um brinquedo e não é destinado ao uso por crianças.

Se houver impactos ou fissuras na proteção, não a utilize mais e substitua-a imediatamente para evitar qualquer risco de cortes.

Tenha cuidado ao substituir a proteção do ecrã fissurada para evitar cortar-se. Siga cuidadosamente o manual do utilizador do produto.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo dodatka obvezno preberite uporabniški priročnik in upoštevajte navodila za varno uporabo (izogibajte se tveganju ureznin), varnost svojih bližnjih (izogibajte se tveganju poškodb) in varnost svojih predmetov (izogibajte se tveganju poškodb zaslona).

Ta dodatek ni igrača in ni namenjen uporabi otrok.

Če je vaša zaščita poškodovana ali razpokana, je ne uporabljajte več in jo takoj zamenjajte, da se izognete tveganju ureznin.

Bodite previdni pri zamenjavi razpokane zaščite zaslona, da se ne porežete. Skrbno sledite navodilom v uporabniškem priročniku izdelka.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X-CAR / X-CAR PRO

Informations de sécurité FR

Cet accessoire n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par un enfant (présence de petites pièces présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion, risque de blessure en cas de mauvaise utilisation, risque de strangulation avec le câble de charge).

Dans le cas où vous souhaitez utiliser votre dispositif en conduisant un véhicule : ne compromettez pas votre sécurité routière. Restez prudent en toutes circonstances. L'utilisation de votre appareil en conduisant un véhicule pour une utilisation autre que l'indication d'itinéraire est dangereuse, voire strictement interdite selon l'utilisation que vous souhaitez faire. Installez l'accessoire de façon qu'il n'obstrue pas votre vision de la route.

Pour une installation en toute sécurité, veuillez scrupuleusement suivre le manuel d'utilisation.

N'utilisez pas le dispositif à des températures extrêmes.

Cessez d'utiliser le dispositif si l'une de ses parties est fissurée, cassée ou si elle surchauffe. Ne tentez pas de démonter, de modifier ou de réparer le produit ou l'un de ses composants.

Veillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und sollte nicht von Kindern verwendet werden (kleine Teile können eine Erstickungsgefahr darstellen). Wickeln Sie das Stromkabel nicht um Ihren Hals – Erstickungsgefahr.

Falls Sie das Gerät beim Fahren eines Fahrzeugs verwenden möchten: Gefährden Sie nicht Ihre Verkehrssicherheit. Bleiben Sie unter allen Umständen vorsichtig. Die Nutzung Ihres Geräts während der Fahrt für andere Zwecke als die Streckenführung ist gefährlich und möglicherweise streng verboten, je nach beabsichtigter Nutzung. Installieren Sie das Zubehör so, dass es Ihre Sicht auf die Straße nicht behindert.

Für eine sichere Installation befolgen Sie bitte genau die Bedienungsanleitung.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen.



Hören Sie auf, das Gerät zu verwenden, wenn ein Teil davon rissig, gebrochen oder überhitzt ist. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder eines seiner Bauteile zu zerlegen, zu modifizieren oder zu reparieren.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

This accessory is not a toy and should not be handled by children (contains small parts that may pose a choking hazard if swallowed, risk of injury if misused, and risk of strangulation with the charging cable).

If you wish to use your device while driving a vehicle: do not compromise your road safety. Remain cautious under all circumstances. Using your device while driving for purposes other than navigation can be dangerous and may be strictly prohibited depending on its intended use. Install the accessory in a way that does not obstruct your view of the road.

For safe installation, please follow the user manual carefully.

Do not use the device in extreme temperatures.

Stop using the device if any of its parts are cracked, broken, or overheating. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the product or any of its components.

Please follow local regulations for waste disposal when discarding the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point so they can be properly recycled. Do not throw your used product in regular household trash.

Veiligheidsinformatie NL

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden behandeld (bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt, risico op verwondingen bij verkeerd gebruik, en risico op verstikking met de oplaadkabel).

Als u uw apparaat wilt gebruiken tijdens het besturen van een voertuig: compromitteer uw verkeersveiligheid niet. Blijf onder alle omstandigheden voorzichtig. Het gebruik van uw apparaat tijdens het besturen van een voertuig voor andere doeleinden dan navigatie kan gevaarlijk zijn en mogelijk strikt verboden zijn, afhankelijk van het beoogde gebruik. Installeer het accessoire op een manier die uw zicht op de weg niet belemmert.

Voor een veilige installatie volgt u nauwkeurig de handleiding. Gebruik het apparaat niet bij extreme temperaturen. Stop met het gebruik van het apparaat als een onderdeel ervan barst, breekt of oververhit raakt. Probeer het product of een van zijn onderdelen niet te demonteren, te wijzigen of te repareren.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Questo accessorio non è un giocattolo e non deve essere maneggiato dai bambini (le piccole parti rappresentano un rischio di soffocamento in caso di ingestione, rischio di lesioni in caso di uso improprio, rischio di strangolamento con il cavo di ricarica).

Se si desidera utilizzare il dispositivo mentre si è alla guida di un veicolo: non compromettere la propria sicurezza stradale. Mantenere la prudenza in ogni circostanza. L'utilizzo del dispositivo alla guida di un veicolo per scopi diversi dalla guida del percorso è pericoloso e persino severamente vietato a seconda dell'uso che si intende farne. Installare l'accessorio in modo che non ostacoli la visuale della strada.

Per un'installazione sicura, seguire attentamente il manuale d'uso.

Non utilizzare il dispositivo a temperature estreme.

Non utilizzare il dispositivo in presenza di parti incrinata, rotte o surriscaldate. Non tentare di smontare, modificare o riparare il prodotto o i suoi componenti.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Este accesorio no es un juguete y no debe ser manipulado por niños (contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia en caso de ser ingeridas, riesgo de lesión en caso de mal uso y riesgo de estrangulamiento con el cable de carga).

En el caso de que desee usar su dispositivo mientras conduce un vehículo: no comprometa su seguridad vial. Sea prudente en todo momento. Usar su dispositivo mientras conduce para fines distintos a la navegación puede ser peligroso y esta

estrictamente prohibido dependiendo del uso previsto. Instale el accesorio de manera que no obstruya su visión de la carretera.

Para una instalación segura, siga estrictamente el manual de usuario.

No use el dispositivo a temperaturas extremas.

Deje de usar el dispositivo si alguna de sus partes está agrietada, rota o sobrecalentada. No intente desmontar, modificar o reparar el producto o alguno de sus componentes.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser manuseado por crianças (contém pequenas peças que podem representar um risco de asfixia se engolidas, risco de lesão se mal utilizado e risco de estrangulamento com o cabo de carregamento).

Caso deseje usar o seu dispositivo enquanto conduz: não comprometa a sua segurança rodoviária. Permaneça cauteloso em todas as circunstâncias. Usar o dispositivo enquanto conduz para fins que não sejam de navegação pode ser perigoso e pode ser estritamente proibido, dependendo do uso pretendido. Instale o acessório de forma a não obstruir a sua visão da estrada.

Para uma instalação segura, siga rigorosamente o manual de instruções.

Não utilize o dispositivo em temperaturas extremas.

Pare de usar o dispositivo se qualquer uma das suas partes estiver fissurada, quebrada ou sobreaquecida. Não tente desmontar, modificar ou reparar o produto ou qualquer um dos seus componentes.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Ta dodatek ni igrača in ga ne smejo uporabljati otroci (vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če se pogoltnejo, ter tveganje poškodb pri nepravilni uporabi in tveganje zadušitve s polnilnim kablom).

Če želite napravo uporabljati med vožnjo vozila: ne ogrožajte svoje varnosti na cesti. V vseh okoliščinah bodite previdni. Uporaba naprave med vožnjo za druge namene, razen za navigacijo, je lahko nevarna in je lahko strogo prepovedana glede na predvideno uporabo. Namestite dodatek tako, da ne ovira vašega pogleda na cesto.

Za varno namestitev natančno upoštevajte priročnik za uporabo.

Naprave ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturah.

Prenehajte uporabljati napravo, če je kateri koli njen del razpokan, zlomljen ali pregret. Ne poskušajte razstaviti, spreminjati ali popravljati izdelka ali katere koli njegove komponente.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X-BIKE / BIKE KIT / X-STICK

Informations de sécurité FR

Cet accessoire n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par un enfant (présence de petites pièces présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion, risque de blessure en cas de mauvaise utilisation).

Ne compromettez pas votre sécurité routière en utilisant ce dispositif sur votre véhicule. Restez prudent en toutes circonstances. L'utilisation de votre appareil en conduisant un véhicule pour une utilisation autre que l'indication d'itinéraire est dangereuse, voire strictement interdite selon l'utilisation que vous souhaitez faire.

Pour une installation en toute sécurité, veuillez scrupuleusement suivre le manuel d'utilisation.

N'utilisez pas le dispositif à des températures extrêmes.

Cessez d'utiliser le dispositif si l'une de ses parties est fissurée, cassée ou si elle surchauffe. Ne tentez pas de démonter, de modifier ou de réparer le produit ou l'un de ses composants.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern verwendet werden (es enthält kleine Teile, die bei Verschlucken Erstickengefahr darstellen können, sowie Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung).

Gefährden Sie nicht Ihre Sicherheit im Straßenverkehr, wenn Sie dieses Gerät in/an Ihrem Fahrzeug verwenden. Seien Sie unter allen Umständen vorsichtig. Die Verwendung des Geräts während der Fahrt für andere Zwecke als die Streckenführung kann gefährlich sein und ist je nach Zweck möglicherweise streng verboten.

Für eine sichere Installation befolgen Sie bitte genau die Anweisungen des Benutzerhandbuchs.

Verwenden Sie das Gerät nicht bei extremen Temperaturen.

Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn ein Teil davon rissig, gebrochen oder überhitzt ist. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder eine seiner Komponenten zu zerlegen, zu modifizieren oder zu reparieren.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

This accessory is not a toy and should not be handled by children (contains small parts that present a choking hazard if swallowed, and risk of injury if misused).

Do not compromise your road safety by using this device in your vehicle. Remain cautious at all times. Using your device while driving for purposes other than navigation is dangerous and may be strictly prohibited depending on the intended use.

For safe installation, please follow the user manual meticulously.

Do not use the device in extreme temperatures.

Stop using the device if any part of it is cracked, broken, or overheated. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the product or any of its components.

Please adhere to local waste disposal regulations when discarding the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point to ensure proper recycling. Do not throw your used product in regular household waste.

Veiligheidsinformatie NL

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt (bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken, en een risico op letsel bij verkeerd gebruik).

Breng uw verkeersveiligheid niet in gevaar door dit apparaat in uw voertuig te gebruiken. Blijf te allen tijde voorzichtig. Het gebruik van uw apparaat tijdens het rijden voor andere doeleinden dan navigatie is gevaarlijk en kan, afhankelijk van het beoogde gebruik, strikt verboden zijn.

Voor een veilige installatie, volg nauwgezet de gebruiksaanwijzing.

Gebruik het apparaat niet bij extreme temperaturen.

Stop met het gebruik van het apparaat als een van de onderdelen barst, gebroken of oververhit is. Probeer het product of een van de componenten niet uit elkaar te halen, te wijzigen of te repareren.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di sicurezza IT

Questo accessorio non è un giocattolo e non deve essere maneggiato dai bambini (le piccole parti rappresentano un pericolo di soffocamento se ingerite, rischio di lesioni in caso di uso improprio).

Non compromettete la vostra sicurezza stradale utilizzando questo dispositivo sul vostro veicolo. Mantenere la prudenza in ogni circostanza. L'utilizzo del dispositivo alla guida di un veicolo per scopi diversi dalla guida del percorso è pericoloso o addirittura severamente vietato, a seconda dell'uso che si intende farne.

Per un'installazione sicura, seguire attentamente il manuale d'uso.

Non utilizzare il dispositivo a temperature estreme.

Non utilizzare il dispositivo in presenza di parti incrinata, rotte o surriscaldate. Non tentare di smontare, modificare o riparare il prodotto o i suoi componenti.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de seguridad SP

Este accesorio no es un juguete y no debe ser manipulado por niños (contiene piezas pequeñas que presentan un riesgo de asfixia si se ingieren, y riesgo de lesiones si se usa incorrectamente).

No comprometa su seguridad vial utilizando este dispositivo en su vehículo. Sea prudente en todo momento. El uso de su dispositivo mientras conduce para fines distintos de la navegación puede ser peligroso y puede estar estrictamente prohibido según el uso previsto.

Para una instalación segura, respete escrupulosamente el manual de instrucciones.

No utilice el dispositivo a temperaturas extremas.

Deje de usar el dispositivo si alguna de sus partes está agrietada, rota o sobrecalentada. No intente desmontar, modificar o reparar el producto o cualquiera de sus componentes.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de segurança PT

Este accesorio no es un juguete y no debe ser manipulado por niños (contiene piezas pequeñas que presentan un riesgo de asfixia si se ingieren, y riesgo de lesiones si se usa incorrectamente).

No comprometa su seguridad en la carretera utilizando este dispositivo en su vehículo. Manténgase prudente en todo momento. Usar su dispositivo mientras conduce para otros fines que no sean la navegación es peligroso, e incluso puede estar estrictamente prohibido según el uso previsto.

Para una instalación segura, siga escrupulosamente el manual de usuario.

No utilice el dispositivo a temperaturas extremas.

Deje de usar el dispositivo si alguna de sus partes está agrietada, rota o sobrecalentada. No intente desmontar, modificar o reparar el producto ni ninguno de sus componentes.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Ta dodatek ni igrača in ga ne smejo uporabljati otroci (vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če se pogoltnejo, ter tveganje poškodb pri nepravilni uporabi).

Ne ogrožajte svoje varnosti na cesti z uporabo te naprave v vozilu. V vseh okoliščinah bodite previdni. Uporaba naprave med vožnjo za druge namene, razen za navigacijo, je nevarna in je glede na predvideno uporabo lahko strogo prepovedana.

Za varno namestitev natančno upoštevajte priročnik za uporabo.

Naprave ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturah.



Prenehajte uporabljati napravo, če je kateri koli njen del razpokan, zlomljen ali pregret. Ne poskušajte razstaviti, spreminjati ali popravljati izdelka ali katere koli njegove komponente.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X-SCAN

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre accessoire, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, de blessures), celle de votre entourage et de vos biens.

Cet accessoire n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par un enfant (présence de petites pièces présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion, risque de blessure en cas de mauvaise utilisation).

Ne l'exposez pas à la poussière, aux rayons directs du soleil, à de hautes conditions d'humidité et de chaleur ou à tout choc mécanique. Il est recommandé d'utiliser cet accessoire à des températures comprises entre -20°C et 60°C.

Ne modifiez pas, ne réparez pas et ne démontez pas ce dispositif. Cela pourrait avoir pour conséquences un risque d'incendie, d'électrocution ou une détérioration de l'appareil. Si une pièce doit être changée, adressez-vous à votre revendeur.

Cet accessoire ne doit pas être utilisé dans ou sous l'eau.

Le capteur de ce dispositif contient un ou plusieurs lasers de classe 1. Ne regardez pas la source du laser et ne le projetez pas dans vos yeux ou ceux de vos proches ou d'un animal. Ne projetez pas le laser sur un matériau réfléchissant le rayon.

Si la vitre de l'accessoire est endommagée, un risque de modification de la trajectoire du laser est encouru, cessez immédiatement d'utiliser le produit.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Bevor Sie Ihr Zubehör verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen, Pflege- und Sicherheitsanweisungen, um Ihre Sicherheit (Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen), die Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums zu gewährleisten.

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern verwendet werden (es enthält kleine Teile, die bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen und bei unsachgemäßer Verwendung ein Verletzungsrisiko bergen).

Setzen Sie es nicht Staub, direkter Sonneneinstrahlung, hohen Feuchtigkeits- und Temperaturbedingungen oder mechanischen Stößen aus. Es wird empfohlen, dieses Zubehör bei Temperaturen zwischen -20°C und 60°C zu verwenden.

Verändern, reparieren oder zerlegen Sie dieses Gerät nicht. Dies könnte zu Brandgefahr, Stromschlägen oder einer Beschädigung des Geräts führen. Wenn ein Teil ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Dieses Zubehör darf nicht im oder unter Wasser verwendet werden.

Der Sensor dieses Geräts enthält einen oder mehrere Laser der Klasse 1. Schauen Sie nicht direkt in die Laserquelle und richten Sie den Laser nicht in Ihre Augen, die Ihres Umfeldes oder die eines Tieres. Richten Sie den Laser nicht auf reflektierende Materialien.

Wenn das Glas des Zubehörs beschädigt ist, besteht die Gefahr, dass der Laserkurs abgelenkt wird. Verwenden Sie das Produkt in diesem Fall nicht weiter.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

Before using your terminal, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (to avoid any risk of electric shock or injury), as well as that of others and your property.

This accessory is not a toy and should not be handled by children (it contains small parts that can pose a choking hazard if swallowed and a risk of injury if misused).

Do not expose it to dust, direct sunlight, high humidity, and temperature conditions, or any mechanical shocks. It is recommended to use this accessory at temperatures between -20°C and 60°C.

Do not modify, repair, or disassemble this device. Doing so could result in a fire hazard, electrocution, or damage to the device. If a part needs to be replaced, contact your dealer.

This accessory should not be used in or under water.

The sensor of this device contains one or more Class 1 lasers. Do not look directly at the laser source or point it into your own or others' eyes or those of animals. Do not point the laser at reflective materials.

If the accessory's glass is damaged, there is a risk that the laser's path will be altered; immediately stop using the product in this case.

Please follow local waste disposal regulations when discarding the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not dispose of your used product in regular household waste.

Veiligheidsinformatie NL

Voordat u uw accessoire gebruikt, dient u de handleiding te raadplegen en de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies op te volgen om uw veiligheid (het vermijden van elektrocutie en letsel), die van uw dierbaren en uw eigendommen te waarborgen.

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt (het bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken en een risico op letsel bij onjuist gebruik).

Stel het niet bloot aan stof, direct zonlicht, hoge vochtigheids- en temperaturomstandigheden of mechanische schokken. Het wordt aanbevolen dit accessoire te gebruiken bij temperaturen tussen -20°C en 60°C.

Wijzig, repareer of demonteer dit apparaat niet. Dit kan brandgevaar, elektrocutie of beschadiging van het apparaat veroorzaken. Als een onderdeel moet worden vervangen, neem dan contact op met uw dealer.

Dit accessoire mag niet in of onder water worden gebruikt.

De sensor van dit apparaat bevat een of meer lasers van klasse 1. Kijk niet direct naar de laserbron en richt de laser niet in uw ogen, de ogen van uw dierbaren of die van een dier. Richt de laser niet op reflecterende materialen.

Als het glas van het accessoire beschadigd is, bestaat het risico dat de laserkursus wordt afgebogen. Gebruik het product in dat geval niet verder.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di utilizzare l'accessorio, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e di seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (per

evitare il rischio di folgorazione o di lesioni) e quella della propria famiglia e dei propri beni.

Questo accessorio non è un giocattolo e non deve essere maneggiato dai bambini (le piccole parti rappresentano un rischio di soffocamento in caso di ingestione, rischio di lesioni in caso di uso improprio).

Non esporlo a polvere, luce solare diretta, umidità elevata, calore o urti meccanici. Si consiglia di utilizzare questo accessorio a temperature comprese tra -20°C e 60°C.

Non modificare, riparare o smontare il dispositivo. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni all'apparecchio. Se è necessario sostituire un componente, rivolgersi al rivenditore.

Questo accessorio non deve essere utilizzato all'interno o sotto l'acqua.

Il sensore di questo dispositivo contiene uno o più laser di classe 1. Non guardare la sorgente del laser. Non guardare la sorgente del laser e non proiettarlo negli occhi propri o di familiari o animali. Non proiettare il laser su un materiale che rifletta il raggio.

Se il vetro dell'accessorio è danneggiato, c'è il rischio che il laser alteri la sua traiettoria, quindi interrompere immediatamente l'uso del prodotto.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Antes de utilizar su accesorio, asegúrese de consultar el manual del usuario y de seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad para garantizar su seguridad (evitar riesgos de electrocución y lesiones), la de sus seres queridos y la de sus bienes.

Este accesorio no es un juguete y no debe ser manipulado por niños (contiene piezas pequeñas que suponen un riesgo de asfixia en caso de ingestión y un riesgo de lesiones en caso de uso incorrecto).

No lo exponga al polvo, a la luz solar directa, a condiciones de alta humedad y temperatura o a golpes mecánicos. Se recomienda utilizar este accesorio a temperaturas comprendidas entre -20°C y 60°C.

No modifique, repare ni desmonte este dispositivo. Esto podría provocar riesgos de incendio, electrocución o deterioro del aparato. Si es necesario cambiar una pieza, póngase en contacto con su distribuidor.

Este accesorio no debe ser utilizado en o bajo el agua.

El sensor de este dispositivo contiene uno o varios láseres de clase 1. No mire la fuente del láser ni lo proyecte en sus ojos o los de sus seres queridos o de un animal. No proyecte el láser sobre materiales que reflejan el rayo.

Si el vidrio del accesorio está dañado, existe el riesgo de que la trayectoria del láser se desvíe, deje de utilizar el producto inmediatamente.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Antes de usar seu acessório, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, manutenção e segurança para garantir a sua segurança (evitar riscos de choque elétrico e lesões), bem como a segurança de seus entes queridos e de seus bens.

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser manuseado por crianças (contém pequenas peças que apresentam risco de asfixia se ingeridas e risco de lesões se usado incorretamente).

Não o exponha a poeira, luz solar direta, condições de alta humidade e temperatura ou choques mecânicos. Recomenda-se usar este acessório em temperaturas entre -20°C e 60°C.

Não modifique, repare ou desmonte este dispositivo. Isso pode causar risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao dispositivo. Se uma peça precisar ser substituída, entre em contato com o seu revendedor.

Este acessório não deve ser usado na água ou debaixo de água.

O sensor deste dispositivo contém um ou mais lasers de classe 1. Não olhe diretamente para a fonte do laser e não projete o laser em seus olhos ou nos olhos de seus entes queridos ou de um animal. Não projete o laser em materiais reflexivos.

Se o vidro do acessório estiver danificado, existe o risco de desvio do feixe de laser. Nesse caso, pare de usar o produto imediatamente.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo dodatne opreme preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila za uporabo, vzdrževanje in varnost, da zagotovite svojo varnost (izogibanje električnim udarom in poškodbam), varnost svojih bližnjih in svoje lastnine.

Ta dodatek ni igrača in ga ne smejo uporabljati otroci (vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če se pogoltnejo, ter tveganje poškodb pri nepravilni uporabi).

Ne izpostavljajte ga prahu, neposredni sončni svetlobi, visoki vlažnosti in temperaturnim pogojem ali mehanskim udarcem. Priporočljivo je, da ta dodatek uporabljate pri temperaturah med -20°C in 60°C .

Ne spreminjajte, popravljajte ali razstavljajte te naprave. To lahko povzroči nevarnost požara, električnega udara ali poškodbe naprave. Če je treba zamenjati kateri koli del, se obrnite na svojega prodajalca.

Te dodatne opreme se ne sme uporabljati v ali pod vodo.

Senzor te naprave vsebuje enega ali več laserjev razreda 1. Ne glejte neposredno v vir laserja in ne usmerjajte laserja v oči, oči vaših bližnjih ali živali. Ne usmerjajte laserja v odsevne materiale.

Če je steklo dodatka poškodovano, obstaja nevarnost, da se bo laserski žarek preusmeril. V tem primeru prenehajte uporabljati izdelek.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

X-DOCK / X-POWER / X-POWER STATION

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre accessoire, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, de blessures), celle de votre entourage et de vos biens.

Cet accessoire n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par un enfant (présence de petites pièces présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion, risque de blessure en cas de mauvaise utilisation).

Ne pas mettre le cordon d'alimentation autour du cou, risque de strangulation.

Cessez d'utiliser le dispositif si l'une de ses parties est fissurée, cassée ou si elle surchauffe. Ne tentez pas de démonter, de modifier ou de réparer le produit ou l'un de ses composants.

N'utilisez pas le produit dans des températures extrêmes.

N'utilisez pas le dispositif à l'extérieur.

N'utilisez pas le dispositif près de l'eau ou d'une source d'humidité, comme une baignoire, un évier, un lavabo de cuisine, une piscine, dans un sous-sol ou tout autre endroit humide.

Ne modifiez pas, ne réparez pas et ne démontez pas ce dispositif. Cela pourrait avoir pour conséquences un risque d'incendie, d'électrocution ou une détérioration de l'appareil. Si une pièce doit être changée, adressez-vous à votre revendeur.

N'utilisez que des accessoires originaux CROSSCALL avec ce dispositif. Avant de connecter votre téléphone CROSSCALL au support via le connecteur, vérifiez que celui-ci est propre et sec pour ne pas créer de court-circuit.

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique.

Débranchez votre accessoire ou mettez-le en position Off lorsqu'aucun équipement terminal n'est en charge.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Vor der Verwendung des Zubehörs lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Anweisungen zur Verwendung, Wartung und Sicherheit, um Ihre Sicherheit (Vermeidung von Stromschlägen und Verletzungen), die Sicherheit Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums zu gewährleisten.

Dieses Zubehör ist kein Spielzeug und darf nicht von Kindern verwendet werden (es enthält kleine Teile, die bei Verschlucken Erstickungsgefahr darstellen können und bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungsgefahr bergen).

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Hals, da dies zu Strangulation führen kann.

Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Teile davon rissig, gebrochen oder überhitzt sind. Versuchen Sie nicht, das Produkt oder eines seiner Komponenten zu zerlegen, zu verändern oder zu reparieren.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei extremen Temperaturen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder einer Feuchtigkeitsquelle, wie einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Küchenspülbecken, einem Schwimmbecken, im Keller oder an anderen feuchten Orten.

Ändern, reparieren und zerlegen Sie dieses Gerät nicht. Dies könnte Brandgefahr, Stromschläge oder eine Beschädigung des Geräts zur Folge haben. Wenn ein Teil ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Verwenden Sie nur originale CROSSCALL-Zubehörteile mit diesem Gerät. Überprüfen Sie vor dem Anschließen Ihres CROSSCALL-Telefons an die Halterung über den Anschluss, dass dieser sauber und trocken ist, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker.

Trennen Sie das Zubehör von der Stromversorgung oder schalten Sie es aus, wenn kein Endgerät aufgeladen wird.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

Before using your terminal, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (to avoid any risk of electric shock or injury), as well as that of others and your property.

This accessory is not a toy and should not be handled by children (it contains small parts that could pose a choking hazard if swallowed, and a risk of injury if misused).

Do not wrap the power cord around your neck, as this could lead to strangulation.

Stop using the device if any part of it is cracked, broken, or overheated. Do not attempt to disassemble, modify, or repair the product or any of its components.

Do not use the product in extreme temperatures.

Do not use the device outdoors.

Do not use the device near water or a source of moisture, such as a bathtub, sink, kitchen sink, swimming pool, basement, or any other damp places.

Do not modify, repair, or disassemble this device. Doing so could create a risk of fire, electric shock, or damage to the device. If a part needs to be replaced, contact your dealer.

Only use original CROSSCALL accessories with this device. Before connecting your CROSSCALL phone to the holder via the connector, make sure it is clean and dry to avoid short circuits.

Before cleaning the device, unplug it from the power supply.

Unplug your accessory or turn it off when no terminal equipment is being charged.

Please observe local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not discard your used product with regular household waste.

Veiligheidsinformatie NL

Lees voordat u uw accessoire gebruikt de gebruikershandleiding en volg de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies op om uw veiligheid (het vermijden van elektrische schokken en verwondingen), de veiligheid van uw dierbaren en uw eigendommen te waarborgen.

Dit accessoire is geen speelgoed en mag niet door kinderen worden gebruikt (het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren als ze worden ingeslikt en verwondingsgevaar bij onjuist gebruik). Wikkel het netsnoer niet om de nek, omdat dit

tot verstikking kan leiden. Gebruik het apparaat niet meer als onderdelen daarvan gebarsten, gebroken of oververhit zijn. Probeer niet het product of een van zijn onderdelen te demonteren, te wijzigen of te repareren.

Gebruik het product niet bij extreme temperaturen. Gebruik het apparaat niet buitenshuis. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of een vochtbron, zoals een badkuip, wasbak, gootsteen, zwembad, kelder of andere vochtige plaatsen. Wijzig, repareer of demonteer dit apparaat niet. Dit kan brandgevaar, elektrische schokken of beschadiging van het apparaat veroorzaken. Als een onderdeel moet worden vervangen, neem dan contact op met uw dealer. Gebruik alleen originele CROSSCALL-accessoires met dit apparaat. Controleer voordat u uw CROSSCALL-telefoon aansluit op de houder via de connector of deze schoon en droog is om kortsluiting te voorkomen.

Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer voordat u het schoonmaakt. Koppel uw accessoire los of zet het in de uit-stand wanneer er geen eindapparatuur wordt opgeladen.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di utilizzare l'accessorio, assicurarsi di leggere il manuale d'uso e di seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (per evitare il rischio di folgorazione o di lesioni) e quella della propria famiglia e dei propri beni.

Questo accessorio non è un giocattolo e non deve essere maneggiato dai bambini (le parti piccole presentano un rischio di soffocamento in caso di ingestione, rischio di lesioni in caso di uso improprio).

Non mettere il cavo di alimentazione intorno al collo, perché c'è il rischio di strangolamento.

Non utilizzare il dispositivo in presenza di parti incrinates, rotte o surriscaldate. Non tentare di smontare, modificare o riparare il prodotto o i suoi componenti.

Non utilizzare il prodotto a temperature estreme.

Non utilizzare il dispositivo all'aperto.

Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua o di qualsiasi fonte di umidità, come ad esempio una vasca da bagno, un lavandino, un lavello della cucina, una piscina, una

cantina o qualsiasi altro luogo umido.

Non modificare, riparare o smontare il dispositivo. Ciò potrebbe comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o danni all'apparecchio. Se è necessario sostituire un componente, rivolgersi al rivenditore.

Utilizzare solo accessori originali CROSSCALL con questo dispositivo. Prima di collegare il telefono CROSSCALL alla base di appoggio tramite il connettore, verificare che sia pulito e asciutto per evitare di creare un cortocircuito.

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo dall'alimentazione.

Scollegare l'accessorio o metterlo in posizione Off quando non si sta caricando nessun terminale.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Antes de usar su accesorio, asegúrese de consultar el manual de usuario y seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad para garantizar su seguridad (evitar riesgos de electrocución y lesiones), la seguridad de sus seres queridos y de sus bienes.

Este accesorio no es un juguete y no debe ser manipulado por niños (contiene piezas pequeñas que pueden presentar un riesgo de asfixia si se ingieren y riesgo de lesiones si se usan incorrectamente).

No envuelva el cable de alimentación alrededor del cuello, ya que podría causar estrangulamiento.

Deje de usar el dispositivo si alguna de sus partes está agrietada, rota o sobrecalentada. No intente desmontar, modificar o reparar el producto o alguno de sus componentes.

No use el producto en temperaturas extremas.

No use el dispositivo en exteriores.

No use el dispositivo cerca del agua o una fuente de humedad, como una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina, una piscina, en un sótano o en cualquier otro lugar húmedo.



No modifique, repare ni desmonte este dispositivo. Esto podría causar riesgo de incendio, electrocución o daño al aparato. Si es necesario cambiar una pieza, diríjase a su distribuidor.

Utilice solo accesorios originales de CROSSCALL con este dispositivo. Antes de conectar su teléfono CROSSCALL al soporte a través del conector, asegúrese de que esté limpio y seco para evitar cortocircuitos.

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la corriente eléctrica.

Desconecte su accesorio o póngalo en posición Off cuando no haya ningún equipo terminal en carga.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Antes de utilizar o seu acessório, por favor, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, manutenção e segurança para garantir a sua própria segurança (evitar riscos de eletrocussão e lesões), a segurança dos seus familiares e dos seus bens.

Este acessório não é um brinquedo e não deve ser manuseado por crianças (contém peças pequenas que podem representar risco de asfixia se engolidas e risco de lesões se usado incorretamente).

Não enrole o cabo de alimentação em volta do pescoço, pois isso pode causar estrangulamento.

Páre de usar o dispositivo se qualquer uma das suas partes estiver fissurada, quebrada ou superaquecida. Não tente desmontar, modificar ou reparar o produto ou qualquer um dos seus componentes.

Não use o produto em temperaturas extremas.

Não use o dispositivo ao ar livre.

Não utilize o dispositivo perto de água ou de uma fonte de humidade, como uma banheira, pia, lavatório de cozinha, piscina, porão ou qualquer outro lugar húmido.

Não modifique, repare ou desmonte este dispositivo. Isso pode causar risco de incêndio, choque elétrico ou danificar o aparelho. Se precisar trocar alguma peça, entre em contato com o seu revendedor.

Use apenas acessórios originais CROSSCALL com este dispositivo. Antes de conectar o seu telefone CROSSCALL ao suporte através do conector, verifique se ele está limpo e seco para evitar curto-circuitos.

Antes de limpar o aparelho, desligue-o da alimentação elétrica.

Desligue o acessório ou coloque-o na posição Off quando nenhum equipamento terminal estiver carregando.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo dodatne opreme preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila za uporabo, vzdrževanje in varnost, da zagotovite svojo varnost (izogibanje električnim udarom in poškodbam), varnost svojih bližnjih in svoje lastnine.

Ta dodatek ni igrača in ga ne smejo uporabljati otroci (vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve, če se pogoltnejo, ter tveganje poškodb pri nepravilni uporabi).

Ne ovijajte napajalnega kabla okrog vratu, saj lahko to povzroči zadušitev.

Prenehajte uporabljati napravo, če je kateri koli njen del razpokan, zlomljen ali če se pregreva. Ne poskušajte razstavljati, spreminjati ali popravljati izdelka ali katere koli njegove komponente.

Naprav ne uporabljajte pri ekstremnih temperaturah.

Naprave ne uporabljajte na prostem.

Naprave ne uporabljajte v bližini vode ali vlažnega vira, kot so kad, umivalnik, kuhinjsko korito, bazen, klet ali drugi vlažni prostori.

Ne spreminjajte, popravljajte ali razstavljajte te naprave, saj lahko to povzroči nevarnost požara, električnega udara ali poškodbe naprave. Če je treba zamenjati kateri koli del, se obrnite na svojega prodajalca.

Uporabljajte samo originalne dodatke CROSSCALL s to napravo. Pred priključitvijo vašega CROSSCALL telefona na držalo prek priključka preverite, ali je priključek čist in suh, da se izognete kratkemu stiku.

Pred čiščenjem naprave jo izključite iz napajanja.

Dodatno opremo izključite ali jo izklopite, ko nobena naprava ni priključena.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.

SMARTPHONES / FEATUREPHONES / TABLETS

Informations de sécurité FR

Avant d'utiliser votre terminal, merci de vous assurer de consulter le manuel d'utilisateur et de respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de sécurité afin d'assurer votre sécurité (éviter tous risques d'électrocution, de blessures), celle de votre entourage et de vos biens.

Ce terminal n'est pas un jouet et ne doit pas être manipulé par un jeune enfant (présence de petites pièces présentant un risque d'étouffement en cas d'ingestion, risque de blessure en cas de mauvaise utilisation, d'électrocution).

Les terminaux sont notamment en verre. Dans le cas où le verre se brise et pour éviter tous risques de coupures, ne touchez pas les éléments brisés et cessez d'utiliser le terminal jusqu'à remplacement des pièces concernées.

Les terminaux bien que particulièrement résistants doivent être utilisés avec soin. Dans le cas où un choc, une chute ou une exposition à une forte chaleur aurait détérioré votre terminal ou un de ses composants (notamment la batterie) cessez de l'utiliser pour éviter tout risque d'endommagement aggravé de la batterie risquant de provoquer une surchauffe, des brûlures ou des blessures.

Respectez toutes les mesures et normes de sécurité relatives à l'utilisation de votre terminal. Ne compromettez pas votre sécurité routière. Restez prudent et concentré sur votre conduite en toutes circonstances.

N'utilisez pas de câbles ou de chargeurs endommagés, ne rechargez pas votre terminal en extérieur, en présence d'humidité ou à proximité d'eau (bain, piscine...) cela présente notamment un risque d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Evitez les températures extrêmes. Ne gardez pas votre appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids. Evitez tout contact prolongé avec le terminal, son câble de charge ou son adaptateur secteur. Tout contact avec des surfaces chaudes peut provoquer une surchauffe.

Veuillez éteindre votre téléphone à proximité de matériaux ou liquides explosifs (par exemple, n'utilisez pas votre terminal dans une station-service à proximité d'une pompe à essence).

Tenez le terminal éloigné des stimulateurs cardiaques et autres appareils médicaux électroniques (15 cm).

Respectez les restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires, ...).

Ce terminal respecte les réglementations en matière de limitation du volume de sortie maximal. Une écoute prolongée à un volume élevé peut provoquer une baisse de l'audition.

Tenez le terminal éloigné du ventre des femmes enceintes et du bas ventre des adolescents.

Ce terminal est conforme aux normes d'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est utilisé en position normale contre l'oreille ou lorsqu'il est placé à au moins 1,5 centimètre du corps. Les valeurs maximales spécifiques de DAS sont indiquées dans le manuel d'utilisation.

Ce terminal peut être utilisé dans différents Etats, merci de vous reporter au manuel utilisateur section restrictions d'utilisation pour vous assurer de l'utilisation dans votre lieu de résidence ou de voyage.

Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez de l'emballage, de la batterie ou du produit usagé. Déposez-les dans un point de collecte afin qu'ils soient correctement recyclés. Ne jetez pas votre produit usagé dans les poubelles ordinaires.

Sicherheitsinformationen DE

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen zur Nutzung, Wartung und Sicherheit, um Ihre Sicherheit (Vermeidung jeglicher Gefahren, wie Stromschläge, Verletzungen), die Ihres Umfeldes und Ihres Eigentums zu gewährleisten.

Dieses Gerät ist kein Spielzeug und sollte nicht von kleinen Kindern benutzt werden (Vorhandensein kleiner Teile mit Erstickungsgefahr bei Verschlucken, Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung oder Stromschlag).

Die Geräte bestehen zum Teil aus Glas. Wenn das Glas bricht, berühren Sie die zersplitterten Teile nicht und stellen Sie die Nutzung des Geräts ein, um Schnittverletzungen zu vermeiden, bis die betroffenen Teile ersetzt wurden.

Obwohl diese Geräte besonders robust sind, sollten sie mit Sorgfalt behandelt werden. Falls Ihr Gerät oder einer seiner Komponenten (insbesondere der Akku) durch einen Stoß, Sturz oder eine hohe Wärmeentwicklung beschädigt wurde, stellen Sie die

Nutzung ein, um eine weitere Schädigung des Akkus zu vermeiden, die zu Überhitzung, Verbrennungen oder Verletzungen führen könnte.

Befolgen Sie alle Sicherheitsmaßnahmen und -normen zur Nutzung Ihres Geräts. Setzen Sie Ihre Verkehrssicherheit nicht aufs Spiel. Seien Sie stets aufmerksam und konzentrieren Sie sich auf Ihre Fahrt.

Verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Ladegeräte und laden Sie Ihr Gerät nicht im Freien, bei Feuchtigkeit oder in der Nähe von Wasser (Badewanne, Schwimmbad...) auf, da dies ein Brand-, Stromschlag- und Verletzungsrisiko darstellt.

Vermeiden Sie extreme Temperaturen. Bewahren Sie Ihr Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen auf. Vermeiden Sie längeren Kontakt mit dem Gerät, dessen Ladekabel oder Netzadapter. Jeglicher Kontakt mit heißen Oberflächen kann zu einer Überhitzung führen.

Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe explosiver Materialien oder Flüssigkeiten aus (beispielsweise in einer Tankstelle in der Nähe einer Zapfsäule).

Halten Sie das Gerät von Herzschrittmachern und anderen elektronischen medizinischen Geräten (15 cm) fern.

Befolgen Sie die speziellen Nutzungsbeschränkungen in bestimmten Bereichen (Krankenhäuser, Flugzeuge, Tankstellen, Schulen ...).

Dieses Gerät entspricht den Vorschriften zur Begrenzung der maximalen Ausgangslautstärke. Langfristiges Hören bei hoher Lautstärke kann zu Hörverlust führen.

Halten Sie das Gerät vom Bauch schwangerer Frauen und vom Unterleib von Jugendlichen fern.

Dieses Gerät entspricht den Hochfrequenz-Expositionsnormen, wenn es in der normalen Position am Ohr gehalten oder mindestens 1,5 Zentimeter vom Körper entfernt verwendet wird. Die spezifischen maximalen SAR-Werte sind im Benutzerhandbuch angegeben.

Dieses Gerät kann in verschiedenen Ländern verwendet werden. Bitte lesen Sie im Benutzerhandbuch im Abschnitt Nutzungsbeschränkungen nach, um sicherzustellen, dass es in Ihrem Wohn- oder Reiseland verwendet werden darf.

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung, wenn Sie die Verpackung, die Batterie oder das gebrauchte Produkt entsorgen. Bringen Sie sie zu einer Sammelstelle, damit sie ordnungsgemäß recycelt werden können. Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Produkt nicht im normalen Hausmüll.

Safety Information EN

Before using your terminal, please read the user manual and follow the instructions for use, maintenance and safety to ensure your safety (to avoid any risk of electric shock or injury), as well as that of others and your property.

This terminal is not a toy and should not be handled by young children (presence of small parts that pose a choking hazard if swallowed, risk of injury from improper use, electric shock).

Terminals are partly made of glass. If the glass breaks, do not touch the broken parts and stop using the terminal to avoid cuts until the affected parts are replaced.

Although these terminals are particularly robust, they should be handled with care. If a shock, fall, or exposure to high heat has damaged your terminal or one of its components (especially the battery), stop using it to avoid further damage to the battery, which could cause overheating, burns, or injuries.

Follow all safety measures and standards related to the use of your terminal. Do not compromise your road safety. Remain prudent and focused on your driving at all times.

Do not use damaged cables or chargers, do not charge your terminal outdoors, in the presence of moisture or near water (bath, pool, etc.), as this poses a risk of fire, electric shock, and injury.

Avoid extreme temperatures. Do not keep your device in extremely hot or cold places. Avoid prolonged contact with the terminal, its charging cable, or its power adapter. Any contact with hot surfaces can cause overheating.

Turn off your phone near explosive materials or liquids (for example, do not use your terminal at a gas station near a fuel pump).

Keep the terminal away from pacemakers and other electronic medical devices (15 cm).

Respect the specific usage restrictions in certain places (hospitals, airplanes, gas stations, schools, etc.).

This device complies with regulations on maximum output volume limitation. Prolonged listening at high volume can cause hearing loss.

Keep the terminal away from the abdomen of pregnant women and the lower abdomen of teenagers.

This device meets radiofrequency exposure standards when used in its normal position against the ear or when placed at least 1.5 centimeters (0.6 inches) from the body. The maximum specific SAR values are indicated in the user manual.

This device can be used in different countries; please refer to the user manual section restrictions on use to ensure its use in your place of residence or travel.

Please observe local waste disposal regulations when disposing of the packaging, battery, or used product. Take them to a collection point for proper recycling. Do not discard your used product with regular household waste.

Veiligheidsinformatie NL

Voordat u uw apparaat gebruikt, moet u de gebruikershandleiding raadplegen en de gebruiks-, onderhouds- en veiligheidsinstructies volgen om uw veiligheid (vermijden van elektrocutie, verwondingen), die van uw dierbaren en uw eigendommen te waarborgen.

Dit apparaat is geen speelgoed en mag niet door jonge kinderen worden gebruikt (aanwezigheid van kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren bij inslikken, verwondingsgevaar bij onjuist gebruik, elektrocutie).

De apparaten zijn onder andere van glas. Als het glas breekt, raak dan de gebroken delen niet aan en stop met het gebruik van het apparaat om snijwonden te voorkomen totdat de betreffende onderdelen zijn vervangen.

De apparaten, hoewel bijzonder robuust, moeten voorzichtig worden behandeld. Als uw apparaat of een van de componenten (vooral de batterij) beschadigd is door een schok, val of hoge hitteontwikkeling, stop dan met het gebruik om verdere schade aan de batterij te voorkomen, wat kan leiden tot oververhitting, brandwonden of verwondingen.

Naleving van alle veiligheidsmaatregelen en normen met betrekking tot het gebruik van uw apparaat. Breng uw verkeersveiligheid niet in gevaar. Blijf altijd voorzichtig en gefocust op uw rijden.

Gebruik geen beschadigde kabels of opladers, laad uw apparaat niet op buiten, in de aanwezigheid van vocht of in de buurt van water (bad, zwembad ...) dit kan brand, elektrocutie en verwondingen veroorzaken.

Vermijd extreme temperaturen. Bewaar uw apparaat niet op extreem warme of koude plaatsen. Vermijd langdurig contact met het apparaat, de oplaadkabel of de netadapter. Langdurig contact met hete oppervlakken kan oververhitting veroorzaken.

Schakel uw telefoon uit in de buurt van explosieve materialen of vloeistoffen (bijvoorbeeld, gebruik uw apparaat niet in een tankstation bij een benzinepomp).

Houd het apparaat uit de buurt van pacemakers en andere elektronische medische apparaten (15 cm).

Respecteer de specifieke gebruiksbependingen in bepaalde plaatsen (ziekenhuizen, vliegtuigen, tankstations, scholen, ...).

Dit apparaat voldoet aan de regelgeving met betrekking tot de beperking van het maximale uitvoervolume. Langdurig luisteren op hoog volume kan gehoorverlies veroorzaken.

Houd het apparaat weg van de buik van zwangere vrouwen en de onderbuik van tieners.

Dit apparaat voldoet aan de normen voor blootstelling aan radiofrequenties wanneer het in de normale positie tegen het oor wordt gebruikt of wanneer het op minimaal 1,5 centimeter van het lichaam wordt gehouden. De specifieke maximumwaarden voor SAR worden vermeld in de gebruikershandleiding.

Dit apparaat kan in verschillende staten worden gebruikt, raadpleeg de gebruikershandleiding, sectie gebruiksbependingen, om ervoor te zorgen dat het in uw woon- of reisgebied kan worden gebruikt.

Houd u aan de lokale regelgeving op het gebied van afvalverwijdering bij het weggooien van de verpakking, de batterij en de afgedankte producten. Breng deze producten naar een verzamelpunt zodat ze correct gerecycled kunnen worden. Gooi producten of versleten batterijen niet weg bij het huisvuil.

Informazioni di Sicurezza IT

Prima di utilizzare il terminale, leggere il manuale d'uso e seguire le istruzioni per l'uso, la manutenzione e la sicurezza per garantire la propria sicurezza (per evitare il rischio di folgorazione o di lesioni) e quella della propria famiglia e dei propri beni.

Questo terminale non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini piccoli (le parti piccole comportano il rischio di soffocamento in caso di ingestione, il rischio di lesioni in caso di uso improprio, il rischio di elettrocuzione).

I terminali sono in vetro. In caso di rottura del vetro, per evitare il rischio di tagli, non toccare le parti rotte e interrompere l'utilizzo del terminale fino alla sostituzione delle parti interessate.

Anche se particolarmente resistenti, i terminali devono essere utilizzati con attenzione. Se il terminale o uno dei suoi componenti (in particolare la batteria) è stato danneggiato da un urto, da una caduta o dall'esposizione a un calore elevato, smettere di utilizzarlo per evitare il rischio di ulteriori danni alla batteria, che potrebbero causare surriscaldamento, ustioni o lesioni.

Rispettare tutte le misure e le norme di sicurezza relative all'uso del terminale. Non compromettete la vostra sicurezza stradale. Rimanere sempre prudenti e concentrati sulla guida.

Non utilizzare cavi o caricabatterie danneggiati e non caricare il dispositivo all'aperto, in condizioni di umidità o in prossimità di acqua (vasche da bagno, piscine, ecc.), poiché



ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.

Evitare le temperature estreme. Non conservare il dispositivo in luoghi estremamente caldi o freddi. Evitare il contatto prolungato con il terminale, il cavo di ricarica o l'adattatore di alimentazione. Il contatto con superfici calde può causare surriscaldamento.

Spegnere il telefono in prossimità di materiali o liquidi esplosivi (ad esempio, non utilizzare il terminale in una stazione di servizio vicino a una pompa di benzina).

Tenere il terminale lontano da pacemaker e altri dispositivi medici elettronici (15 cm).

Rispettare le limitazioni d'uso specifiche per determinati luoghi (ospedali, aerei, stazioni di servizio, scuole, ecc.).

Questo terminale è conforme alle norme sulla limitazione del volume massimo di uscita. L'ascolto prolungato ad alto volume può causare la perdita dell'udito.

Tenere il terminale lontano dallo stomaco delle donne in gravidanza e dal basso ventre degli adolescenti.

Questo terminale è conforme agli standard di esposizione alle radiofrequenze quando viene utilizzato in posizione normale contro l'orecchio o quando viene posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo.

Questo terminale può essere utilizzato in diversi Stati, si prega di fare riferimento alla sezione del manuale utente relativa alle restrizioni d'uso per assicurarsi dell'utilizzo nel proprio luogo di residenza o di viaggio.

Rispettare la normativa locale in materia di smaltimento dei rifiuti quando ci si disfa dell'imballaggio, della batteria o del prodotto usato. Conferirli in un punto di raccolta affinché siano correttamente riciclati. Non gettare i prodotti né le batterie usate nei normali cassonetti per i rifiuti domestici.

Información de Seguridad SP

Antes de utilizar su terminal, asegúrese de consultar el manual del usuario y de seguir las instrucciones de uso, mantenimiento y seguridad para garantizar su seguridad (evitar todo riesgo de electrocución, lesiones), la de sus seres queridos y la de sus bienes.

Este terminal no es un juguete y no debe ser manipulado por un niño pequeño (presencia de piezas pequeñas que presentan un riesgo de asfixia en caso de ingestión, riesgo de lesiones en caso de uso inadecuado, electrocución).

Los terminales están parcialmente hechos de vidrio. En caso de que el vidrio se rompa y para evitar cualquier riesgo de cortes, no toque los elementos rotos y deje de usar el terminal hasta que las piezas afectadas sean reemplazadas.

Los terminales, aunque particularmente resistentes, deben ser utilizados con cuidado. En caso de que un golpe, una caída o una exposición a altas temperaturas haya deteriorado su terminal o alguno de sus componentes (en particular, la batería), deje de usarlo para evitar cualquier riesgo de daño agravado en la batería que podría provocar sobrecalentamiento, quemaduras o lesiones.

Respete todas las medidas y normas de seguridad relativas al uso de su terminal. No comprometa su seguridad vial. Sea prudente y mantenga la concentración en su conducción en todo momento.

No utilice cables o cargadores dañados, no cargue su terminal en exteriores, en presencia de humedad o cerca del agua (baño, piscina...), ya que esto conlleva un riesgo de incendio, electrocución y lesiones.

Evite las temperaturas extremas. No guarde su aparato en lugares extremadamente calientes o fríos. Evite cualquier contacto prolongado con el terminal, su cable de carga o su adaptador de corriente. Cualquier contacto con superficies calientes puede provocar sobrecalentamiento.

Apague su teléfono cerca de materiales o líquidos explosivos (por ejemplo, no utilice su terminal en una gasolinera cerca de una bomba de gasolina).

Mantenga su terminal alejado de marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos (15 cm).

Respete las restricciones de uso específicas de ciertos lugares (hospitales, aviones, gasolineras, escuelas, ...).

Este terminal cumple con las normativas en cuanto a la limitación del volumen máximo de salida. Una escucha prolongada a un volumen alto puede causar una disminución de la audición.

Mantenga el terminal alejado del vientre de las mujeres embarazadas y de la parte baja del abdomen de los adolescentes.

Este terminal cumple con las normas de exposición a radiofrecuencias cuando se usa en posición normal contra la oreja o cuando se coloca al menos a 1,5 centímetros del cuerpo. Los valores máximos específicos de DAS se indican en el manual de usuario.

Este terminal puede ser utilizado en diferentes estados, por favor consulte la sección de restricciones de uso en el manual del usuario para asegurarse de su uso en su lugar de residencia o de viaje.

Cumpla la normativa local sobre la eliminación de residuos cuando deseche el embalaje, la batería y el producto usado. Llévelos a un punto limpio para que sean reciclados correctamente. No deseche el producto usado en la basura doméstica.

Informações de Segurança PT

Antes de usar seu terminal, certifique-se de consultar o manual do utilizador e seguir as instruções de uso, manutenção e segurança para garantir sua segurança (evitando riscos de eletrocução, lesões), a de seus entes queridos e de seus bens.

Este terminal não é um brinquedo e não deve ser manuseado por crianças pequenas (presença de peças pequenas que apresentam risco de asfixia em caso de ingestão, risco de lesões em caso de uso inadequado ou eletrocução).

Os terminais são feitos, em parte, de vidro. No caso de o vidro quebrar, para evitar riscos de cortes, não toque nos elementos quebrados e páre de usar o terminal até que as peças afetadas sejam substituídas.

Os terminais, embora particularmente resistentes, devem ser usados com cuidado. No caso de um choque, queda ou exposição a calor intenso danificar seu terminal ou um de seus componentes (especialmente a bateria), pare de usá-lo para evitar qualquer risco de dano agravado à bateria, o que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou lesões.

Respeite todas as medidas e normas de segurança relativas ao uso do seu terminal. Não comprometa sua segurança ao dirigir. Mantenha-se atento e concentrado na direção em todas as circunstâncias.

Não use cabos ou carregadores danificados, não carregue seu terminal ao ar livre, na presença de humidade ou perto de água (banheira, piscina ...) pois isso representa risco de incêndio, eletrocução e lesões.

Evite temperaturas extremas. Não deixe seu dispositivo em locais extremamente quentes ou frios. Evite contato prolongado com o terminal, seu cabo de carregamento ou seu adaptador de corrente. Qualquer contato com superfícies quentes pode causar superaquecimento.

Desligue seu telefone perto de materiais ou líquidos explosivos (por exemplo, não use seu terminal em um posto de gasolina, perto de uma bomba de combustível).

Mantenha seu terminal longe de marcapassos e outros dispositivos médicos eletrônicos (15 cm).

Respeite as restrições de uso específicas a determinados locais (hospitais, aviões, postos de gasolina, escolas, ...).

Este terminal respeita as regulamentações sobre a limitação do volume máximo de saída. Ouvir por períodos prolongados a um volume alto pode causar perda auditiva.

Mantenha o terminal afastado do abdómen de mulheres grávidas e da parte inferior do abdómen de adolescentes.

Este terminal está em conformidade com as normas de exposição a radiofrequência quando usado na posição normal contra o ouvido ou quando posicionado a pelo menos 1,5 centímetros do corpo. Os valores máximos específicos de SAR estão indicados no manual do utilizador.

Este terminal pode ser utilizado em diferentes estados, por favor consulte a seção de restrições de uso no manual do utilizador para garantir o uso no seu local de residência ou viagem.

Certifique-se de que respeita a regulamentações local em matéria de eliminação de resíduos quando descarta a embalagem, a bateria ou o produto usados. Coloque-os num ponto de recolha para que sejam corretamente reciclados. Não coloque o seu produto usado no lixo doméstico.

Varnostne informacije SL

Pred uporabo terminala preverite navodila za uporabo in upoštevajte priporočila za uporabo, vzdrževanje in varnost, da zagotovite svojo varnost (preprečite električne udare, poškodbe), pa tudi varnost vaših bližnjih in vaše lastnine.

Ta terminal ni igrača in ga ne smejo uporabljati majhni otroci (prisotnost majhnih delov predstavlja nevarnost zadušitve ob zaužitju, nevarnost poškodbe ob nepravilni uporabi, nevarnost električnega udara).

Terminali so delno izdelani iz stekla. Če se steklo zlomi, se izogibajte dotikanju zlomljenih delcev in prenehajte uporabljati terminal, dokler poškodovanih delov ne zamenjate, da preprečite morebitne ureznine.

Čeprav so terminali posebej robustni, jih je treba uporabljati previdno. Če je vaš terminal ali katera od njegovih komponent (zlasti baterija) poškodovan zaradi udarca, padca ali izpostavljenosti visoki temperaturi, prenehajte z uporabo, da preprečite nadaljnje poškodbe baterije, ki lahko povzročijo pregrevanje, opekline ali poškodbe.

Upoštevajte vse varnostne ukrepe in norme, povezane z uporabo vašega terminala. Ne ogrožajte svoje varnosti v prometu. Vedno bodite previdni in osredotočeni na vožnjo.

Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali polnilnikov, ne polnite terminala na prostem, v prisotnosti vlage ali v bližini vode (kopalnica, bazen...), saj to predstavlja tveganje za požar, električni udar in poškodbe.

Izogibajte se ekstremnim temperaturam. Naprave ne puščajte na mestih, kjer je izjemno vroče ali mraz. Izogibajte se dolgotrajnemu stiku s terminalom, njegovim polnilnim kablom ali napajalnikom. Dolgotrajni stik z vročimi površinami lahko povzroči pregrevanje.

Izklopite telefon v bližini eksplozivnih materialov ali tekočin (na primer, ne uporabljajte terminala na bencinski črpalki v bližini črpalke za gorivo).

Terminal imejte stran od srčnih spodbujevalnikov in drugih elektronskih medicinskih naprav (15 cm).

Uporabljajte napravo v skladu z omejitvami, ki veljajo za določena mesta (bolnišnice, letala, bencinske črpalke, šole ipd.).

Ta terminal ustreza predpisom glede omejitve največje izhodne glasnosti. Dolgotrajno poslušanje pri visoki glasnosti lahko povzroči izgubo sluha.

Imejte terminal stran od trebuha nosečnic in spodnjega dela trebuha mladostnikov.

Ta terminal je v skladu z normami izpostavljenosti radijskim frekvencam, ko se uporablja v običajnem položaju proti ušesu ali ko je postavljen vsaj 1,5 centimetra od telesa. Maksimalne specifične vrednosti SAR so navedene v uporabniškem priročniku.

Terminal se lahko uporablja v različnih državah. Za zagotovitev skladnosti z lokalnimi predpisi se prosimo obrnite na uporabniški priročnik, poglavje omejitve uporabe.

Pri odlaganju embalaže, baterije in rabljenega izdelka upoštevajte lokalne predpise, ki se nanašajo na odstranjevanje odpadkov. Odnosite jih na zbirno mesto, da bodo ustrezno reciklirani. Izrabljenega izdelka ne odlagajte v običajne smetnjake.